

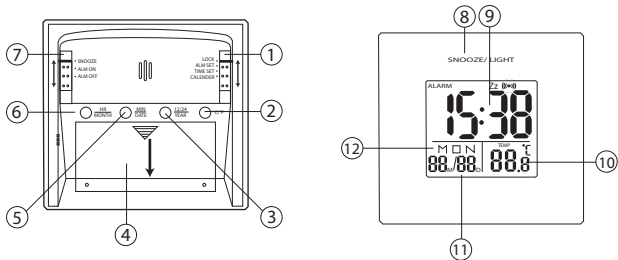


Indoor Thermometer with Alarm Clock	UK	3-6
Binnenthermometer met alarmklok	NL	7-10
Thermomètre d'intérieur avec réveil	FR	11-14
Raumthermometer mit Wecker	DE	15-18
Termómetro para interiores con despertador	ES	19-22
Inomhustermometer med larmklocka	SE	23-26
Indendørs termometer med vækkeur	DK	27-30
Innendørs termometer med alarmklokke	NO	31-34
Termometro per interni con orologio sveglia	IT	35-38
Termómetro de interior com relógio despertador	PT	39-42
Pokojoy téploměr s hodinami a budíkem	CZ	43-46
Θερμόμετρο εσωτερικού χώρου με ρολόι-ξυπνητήρι	GR	47-50
Beltéri hőmérő ébresztőórával	HU	51-54
Budzik z termometrem	PL	55-58
Izbový teplomer s hodinami a budíkom	SK	59-62

1 Safety advice

- Keep this user guide for future reference.
- Follow the basic safety precautions for all electronic equipment when using this product.
- Don't expose the product to extreme temperatures, water or severe shock.
- Avoid contact with any corrosive materials such as perfume, alcohol, or cleaning agents.
- Don't disassemble this product. It doesn't contain any parts that can be repaired by the user.

2 Description



- | | | | |
|----|---|-----|--------------------------------------|
| 1. | Time Set / Alarm Set / Calendar / LOCK switch | 7. | Snooze / Alarm ON / Alarm OFF switch |
| 2. | °C/°F button | 8. | Snooze/Light button |
| 3. | 12 Hour / 24 Hour / Year button | 9. | Hour indication |
| 4. | Battery compartment | 10. | Temperature indication |
| 5. | Minutes / Date button | 11. | Date indication |
| 6. | Hour / Month button | 12. | Day indication |

3 Installation

- Remove the display protection film.
- Open the battery compartment at the back side of the unit.
- Insert 2 x AAA Alkaline (LR03) batteries following the polarity as indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Do not short-circuit & dispose of in fire. Remove the batteries if this device is not going to be used for a long period.

4 Operation

4.1 Display back light

- Press the front cover (Snooze/Light button ⑧) to activate the display back light.
- Frequent use of this feature will affect the battery lifetime.

4.2 To set the calendar.

- Slide the Lock switch ① to position 'CALENDAR'
- Press the month ⑥, date ⑤ and year button ③ to set the desired date.
- Slide the Lock switch ① back to 'LOCK'.

4.3 To set the time

- Slide the Lock switch ① to position 'TIME SET'
- Press the hour ⑥, minutes ⑤ button to set the desired time.
- Slide the Lock switch ① back to 'LOCK'.

4.4 To set the alarm

- Slide the Lock switch ① to position 'ALARM SET', 'ALARM' will be displayed.
- Press the hour ⑥, minutes ⑤ button to set the desired time.
- Slide the Lock switch ① back to 'LOCK'.
- Slide the Alarm switch ⑦ to position 'ALARM ON', '(••)' will be displayed.
- Once the alarm starts ringing (maximum 1 minute), press the Snooze/Light button ⑧.

4.5 Snooze alarm

- Slide the Alarm switch (7) to position 'SNOOZE', 'Zz' will be displayed. The snooze function is on.
- Once the alarm starts ringing (maximum 1 minute), press the Snooze/Light button (8).
- The alarm will stop for 5 minutes and it will start ringing again.
- To completely stop the alarm, slide the Alarm switch (7) to the 'ALM OFF' position.

4.6 12 Hour / 24Hour international time format

- Press the 12 hour / 24 hour button (3) to select the desired format.
- In 12 hour format, 'PM' will be displayed in the afternoon.

4.7 Temperature unit (°C / °F)

- Press the °C/°F button (2) to select the desired temperature unit.

5 Cleaning

Clean the scale with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

6 Disposal of the device (environment)



At the end of the product lifecycle, you should not throw this product into the normal household garbage but bring the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipments. The symbol on the product, user guide and/or box indicate this.

Some of the product materials can be re-used if you bring them to a recycling point. By re-using some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

Batteries must be removed before disposing of the device.

Dispose of the batteries in an environmental manner according to your country regulations.

7 Technical specifications

Temperature Range: 0C ~ 40C +/- 2C

Operation Temperature: -10C ~ 60C

Environmental humidity: <80% R.H.

Power supply: 2 x AAA (Alkaline) LR-03

8 Warranty

8.1 Warranty period

The devices have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. There is no warranty on standard or rechargeable batteries (AA/AAA type).

Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.

The warranty has to be proven by presentation of the original or copy of the purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

8.2 Warranty handling

A faulty unit needs to be returned to an authorized service centre including a valid purchase note and a filled in service card.

If the unit develops a fault during the warranty period, the service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge, by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.

The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by the service centre.

8.3 Warranty exclusions

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.

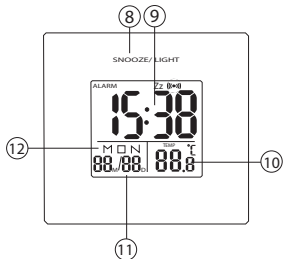
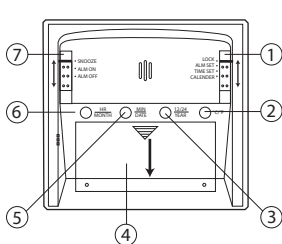
No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.

Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer.

1 Veiligheidsadvies

- Bewaar deze handleiding voor later gebruik.
- Houd u bij het gebruik van dit product aan de elementaire voorzorgsmaatregelen die gelden voor alle elektronische apparaten.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, water of harde schokken.
- Vermijd contact met bijtende materialen zoals parfum, alcohol of schoonmaakmiddelen.
- Demonteer dit product niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.

2 Beschrijving



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Time Set (tijd instellen) / Alarm Set (alarm instellen) / Calendar (datum) / LOCK- (vergrendel)schakelaar 2. °C/°F-toets 3. 12-uurs / 24-uurs / jaartoets 4. Batterijvak 5. Minutes (minuten) / Date (datum)-toets 6. Hour (uur) / Month (maand)-toets | <ol style="list-style-type: none"> 7. Snooze (sluimer) / Alarm ON (alarm AAN) / Alarm OFF (alarm UIT)-schakelaar 8. Snooze (sluimer)/Light (lamp)-toets 9. Uurweergave 10. Temperatuurweergave 11. Datumweergave 12. Dagweergave |
|--|--|

3 Installatie

- Verwijder de beschermfolie van het scherm.
- Open het batterijvak aan de achterkant van het toestel.
- Plaats 2 x AAA alkaline (LR03) batterijen met de polen zoals aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak.

Sluit de batterijen niet kort en gooi ze nooit in het vuur. Verwijder de batterijen wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt.

4 Werking

4.1 Achtergrondverlichting scherm

- Druk op het frontpaneel (Snooze/Light-toets (sluimer/lamp-toets) ⑧) om de achtergrondverlichting in te schakelen.
- Veelvuldig gebruik van deze functie heeft invloed op de levensduur van de batterijen.

4.2 Om de datum in te stellen

- Verschuif de Lock-schakelaar ① in de stand **"CALENDAR"** (datum)
- Druk op de month- (maand-) ⑥, date- (datum-) ⑤ en year- (jaar-)toets ③ om de gewenste datum in te stellen.
- Verschuif de Lock-schakelaar ① terug naar **"LOCK"** (vergrendelen).

4.3 Om de tijd in te stellen

- Verschuif de Lock-schakelaar ① in de stand **"TIME SET"** (tijd instellen).
- Druk op de hour- (uur-) ⑥, minutes- (minuten-) ⑤ toets om de gewenste tijd in te stellen.
- Verschuif de Lock-schakelaar ① terug naar **"LOCK"** (vergrendelen).

4.4 Om het alarm in te stellen

- Verschuif de Lock-schakelaar ① in de stand **"ALARM SET"** (alarm instellen), "ALARM" verschijnt op het scherm.
- Druk op de hour- (uur-) ⑥, minutes- (minuten-) ⑤ toets om de gewenste tijd in te stellen.
- Verschuif de Lock-schakelaar ① terug naar **"LOCK"** (vergrendelen).
- Verschuif de alarmschakelaar ⑦ in de stand **"ALARM ON"**, (alarm AAN) ((●)) " verschijnt op het scherm.
- Als het alarm afgaat (maximaal 1 minuut), drukt u op de Snooze/Light-toets ⑧.

4.5 Sluimeralarm

- Verschuif de alarmschakelaar ⑦ in de stand "SNOOZE" (sluimeren) "Zz" verschijnt op het scherm. De sluimerfunctie staat aan.
- Als het alarm afgaat (maximaal 1 minuut), drukt u op de Snooze/Light-toets ⑧.
- Het alarm stopt voor 5 minuten en gaat dan weer af.
- Om het alarm helemaal uit te zetten, verschuift u de alarmschakelaar ⑦ in de "ALM OFF" (alarm uit)-stand.

4.6 12-uurs / 24-uurs internationaal tijdformaat

- Druk de 12-uurs- / 24-uurstoets ③ in om het gewenste formaat te selecteren.
- In 12-uursformaat, verschijnt 's middags "PM" op het scherm.

4.7 Eenheid van temperatuur (°C / °F)

- Druk de °C/°F-toets ② in om de gewenste eenheid van temperatuur te selecteren.

5 Reinigen

Reinig de weegschaal met een licht vochtige doek of antistatische doek. Gebruik nooit reinigingsmiddelen of agressieve oplosmiddelen.

6 Afvoeren van het toestel (milieu)



Na afloop van de levenscyclus van het product mag u het niet met het normale huishoudelijke afval weggooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangeduid door het symbool op het product, in de handleiding en/of op de verpakking.

Sommige materialen waaruit het product is vervaardigd, kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelpunt brengt. Door onderdelen of

grondstoffen van gebruikte producten te hergebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Wend u tot de plaatselijke overheid voor meer informatie over de inzamelpunten bij u in de buurt.

Verwijder de batterijen voordat u het toestel naar een inzamelpunt brengt.

Voer de batterijen op een milieuvriendelijke manier af volgens de regels die gelden in uw land.

7 Technische specificaties

Temperatuurbereik: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Bedrijfstemperatuur: -10 °C ~ 60 °C

Omgevingsvochtigheid: <80% R.V.

Voeding: 2 x AAA (alkaline) LR-03

8 Garantie

8.1 Garantieperiode

Op de toestellen wordt een garantie van 36 maanden verleend. De garantieperiode gaat in op de dag waarop het nieuwe toestel wordt gekocht. Er is geen garantie op standaard of oplaadbare batterijen (type AA/AAA). Kleine onderdelen of defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de werking of waarde van het toestel zijn niet gedekt door de garantie.

De garantie moet worden bewezen door voorlegging van het originele aankoopbewijs of kopie waarop de datum van aankoop en het toesteltype staat.

8.2 Afwikkeling van garantieclaims

Een defect toestel moet, samen met een geldig aankoopbewijs en een ingevulde onderhoudskaart, worden teruggestuurd naar een erkende hersteldienst.

Als het toestel tijdens de garantieperiode een defect vertoont, zal de hersteldienst eventuele defecten te wijten aan materiaal- of productiefouten gratis herstellen, door defecte toestellen of onderdelen van defecte toestellen ofwel te herstellen ofwel te vervangen. In het geval dat het toestel wordt vervangen, kan de kleur en het model verschillend zijn van het oorspronkelijk gekochte toestel. De oorspronkelijke aankoopdatum is bepalend voor het begin van de garantieperiode. De garantieperiode wordt niet verlengd als het toestel wordt vervangen of hersteld door de hersteldienst.

8.3 Garantiebeperkingen

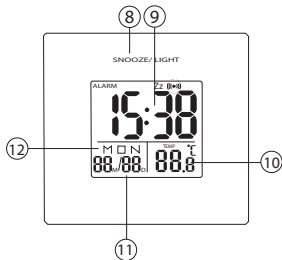
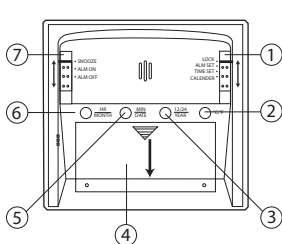
Schade of defecten te wijten aan onoordeelkundig gebruik of bediening en schade te wijten aan het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires worden niet gedekt door de garantie.

De garantie dekt geen schade te wijten aan externe factoren, zoals bliksem, water en brand, noch enige transportschade. Er kan geen garantie worden ingeroepen als het serienummer op het toestel is gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt. Garantieclaims zijn ongeldig indien het toestel hersteld, gewijzigd of aangepast werd door de koper.

1 Conseils de sécurité

- Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Respectez les précautions élémentaires applicables à tous les équipements électroniques lorsque vous utilisez ce produit.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, à de l'eau ou à un choc important.
- Evitez tout contact avec des matériaux corrosifs tels que du parfum, de l'alcool ou des détergents.
- Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

2 Description



1. Commutateur Réglage heure (Time Set) / Réglage alarme (Alarm Set) / Calendrier (Calendar) / VERROUILLAGE (LOCK)
2. Bouton °C / °F
3. Bouton 12 Heures / 24 heures / Année
4. Compartiment à piles
5. Bouton Minutes / Date
6. Bouton Heure / Mois
7. Commutateur Report d'alarme (Snooze) / Activer alarme (Alarm ON) / Désactiver alarme (ALARM OFF)
8. Bouton Report d'alarme (Snooze) / Eclairage (Light)
9. Indication de l'heure
10. Indication de température
11. Indication de la date
12. Indication du jour

3 Installation

- Retirez le film protecteur sur l'écran.
 - Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de l'appareil.
 - Insérez 2 piles alcalines AAA (LR03) en respectant la polarité illustrée dans le compartiment à piles.
 - Refermez le compartiment à piles.
- Évitez de court-circuiter les piles et ne les jetez pas au feu. Retirez-les lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée.**

4 Utilisation

4.1 Ecran rétroéclairé

- Appuyez sur le couvercle avant (bouton Report d'alarme (Snooze) /Eclairage (Light) ⑧) pour activer l'écran rétroéclairé.
- Une utilisation fréquente de cette fonction affectera la durée de vie des piles.

4.2 Pour régler le calendrier.

- Glissez le commutateur Verrouillage (Lock) ① en position '**CALENDRIER (CALENDAR)**'
- Appuyez sur le bouton mois ⑥, date ⑤ et année ③ pour régler la date souhaitée.
- Glissez le commutateur Verrouillage (Lock) ① à nouveau sur '**VERROUILLAGE (LOCK)**'.

4.3 Pour régler l'heure.

- Glissez le commutateur Verrouillage (Lock) ① en position '**REGLAGE HEURE (TIME SET)**'
- Appuyez sur le bouton Heure ⑥, minutes ⑤ pour régler l'heure souhaitée.
- Glissez le commutateur Verrouillage (Lock) ① à nouveau sur '**VERROUILLAGE (LOCK)**'.

4.4 Pour régler l'alarme

- Glissez le commutateur de verrouillage (Lock) ① en position '**REGL. ALARME (ALARM SET)**', '**ALARME (ALARM)**' s'affiche.
- Appuyez sur le bouton Heure ⑥, minutes ⑤ pour régler l'heure souhaitée.
- Glissez le commutateur Verrouillage (Lock) ① à nouveau sur '**VERROUILLAGE (LOCK)**'.
- Glissez le commutateur Alarme ⑦ en position '**ACTIVER ALARME (ALARM ON)**', '(((•)))' s'affiche.
- Lorsque l'alarme sonne (1 minute maximum), appuyez sur le bouton Report d'alarme (Snooze)/Eclairage (Light) ⑧.

4.5 Reporter l'alarme

- Glissez le commutateur Alarme ⑦ en position 'REPORT D'ALARME (SNOOZE)'; 'Zz' s'affiche. La fonction Report d'alarme est activée.
- Lorsque l'alarme sonne (1 minute maximum), appuyez sur le bouton Report d'alarme (Snooze)/Eclairage (Light) ⑧.
- L'alarme s'arrête pendant 5 minutes puis, elle se remet à sonner.
- Afin d'arrêter complètement l'alarme, glissez le commutateur Alarme ⑦ en position 'DESACTIVER ALARM (ALARM OFF)'.

4.6 Format horaire international 12 heures / 24 heures

- Appuyez sur le bouton 12 heures / 24 heures ③ pour sélectionner le format souhaité.
- Au format 12 heures, 'PM' s'affiche pour indiquer l'après-midi.

4.7 Unité de température (°C / °F)

- Appuyez sur le bouton °C/°F ② pour sélectionner l'unité de température souhaité.

5 Nettoyage

Nettoyez le plateau à l'aide d'un chiffon légèrement humide ou antistatique. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants abrasifs.

6 Mise au rebut de l'appareil (environnement)



Au terme du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ordinaires mais déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur ce produit, sur le mode d'emploi et/ou sur la boîte est là pour vous le rappeler. Certains matériaux qui composent le produit peuvent être réutilisés s'ils sont déposés dans un point de recyclage. En permettant le recyclage de certaines

pièces ou matières premières de produits usagés, vous contribuez fortement à la protection de l'environnement. Pour toute information supplémentaire sur les points de collecte dans votre région, contactez les autorités locales.

Avant de jeter l'appareil, retirez les piles.

Éliminez les piles de manière écologique, selon les réglementations en vigueur dans votre pays.

7 Caractéristiques techniques

Plage de températures : 0°C ~ 40°C +/- 2°C

Température de fonctionnement : -10°C ~ 60°C

Humidité ambiante : <80 % H.R.

Alimentation : 2 piles AAA (Alcalines) LR-03

8 Garantie

8.1 Période de garantie

Les appareils bénéficient d'une période de garantie de 24 mois. La période de garantie prend effet le jour de l'achat du nouvel appareil. Il n'y a aucune garantie sur les piles standard ou rechargeables (de type AA/AAA). Les accessoires et les défauts qui ont un effet nuisible sur le fonctionnement ou la valeur de l'appareil ne sont pas couverts.

La garantie s'applique uniquement sur présentation du reçu d'achat original ou une copie de celui-ci sur lequel figurent la date de l'achat et le modèle de l'appareil.

8.2 Mise en œuvre de la garantie

Tout appareil défectueux doit être retourné à un centre de service après-vente agréé, accompagné d'un ticket d'achat valable et d'une fiche de service dûment complétée.

En cas de panne pendant la période de garantie, le centre de service après-vente réparera gratuitement les dysfonctionnements dus à un vice de matière ou de fabrication, en réparant ou en remplaçant les pièces ou les appareils défectueux. En cas de remplacement, la couleur et le modèle peuvent être différents de ceux de l'appareil acheté initialement.

La date d'achat initiale détermine le début de la période de garantie. La période de garantie n'est pas prolongée si l'appareil est remplacé ou réparé par le centre de service après-vente.

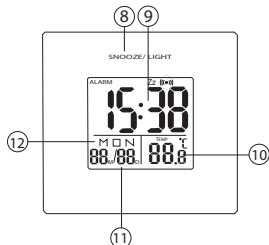
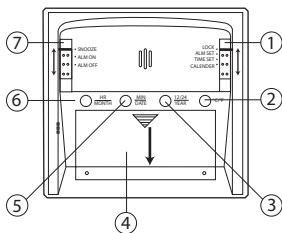
8.3 Exclusions de garantie

Les dommages et les pannes causés par un mauvais traitement ou une utilisation incorrecte et les dommages qui résultent de l'utilisation de pièces et d'accessoires non originaux ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des éléments extérieurs tels que la foudre, l'eau et le feu, ni les dommages provoqués par le transport. Aucune garantie ne pourra être invoquée si le numéro de série indiqué sur les appareils a été modifié, supprimé ou rendu illisible. Aucune garantie ne peut plus être invoquée si l'appareil a été réparé ou modifié par l'acheteur.

1 Sicherheitshinweise

- Heben Sie diese Gebrauchsanweisung zur späteren Verwendung auf.
- Befolgen Sie alle grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen für elektronische Geräte, wenn Sie dieses Produkt benutzen.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extremen Temperaturen, Wasser oder starken Erschütterungen aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu korrosiven Materialien, wie Parfum, Alkohol oder Reinigungsmitteln.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile.

2 Beschreibung



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Taste Zeiteinstellung / Alarmeinstellung / Kalender / VERRIEGELUNG 2. °C/°F-Schalter 3. 12-Stunden-Taste / 24-Stunden-Taste / Jahr-Taste 4. Batteriefach 5. Minuten-Taste / Datums-Taste 6. Stunden-Taste / Monatstaste | <ol style="list-style-type: none"> 7. Schalter für Schlummerfunktion / Alarmaktivierung / Alarmdeaktivierung 8. Schlummertaste / Lichttaste 9. Stundenanzeige 10. Temperaturanzeige 11. Datumsanzeige 12. Tagesanzeige |
|---|--|

3 Installation

- Entfernen Sie den Schutzfilm vom Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts.
- Legen Sie zwei AAA (LR03) Alkalibatterien gemäß der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Schließen Sie die Batterien nicht kurz und werfen Sie sie nicht in offenes Feuer. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

4 Betrieb

4.1 Hintergrundbeleuchtung des Displays

- Drücken Sie die auf das vordere Bedienfeld (Schlummertaste / Lichttaste ⑧), um die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu aktivieren.
- Die häufige Nutzung dieser Funktion beeinträchtigt die Nutzungsdauer der Batterie.

4.2 So stellen Sie den Kalender ein:

- Schieben Sie den Verriegelungsschalter ① in die Position „CALENDER“ (Kalender).
- Drücken Sie auf die Monats-⑥, Datums-⑤ und Jahrestaste ③, um das gewünschte Datum einzustellen.
- Schieben Sie den Verriegelungsschalter ① zurück in die Position „LOCK“ (Verriegelung).

4.3 So stellen Sie die Zeit ein

- Schieben Sie den Verriegelungsschalter ① in die Position „TIME SET“ (Zeiteinstellung).
- Drücken Sie auf die Stunden-⑥ und Minutentaste ⑤, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- Schieben Sie den Verriegelungsschalter ① zurück in die Position „LOCK“ (Verriegelung).

4.4 So stellen Sie den Alarm ein

- Schieben Sie den Verriegelungsschalter ① in die Position „ALARM SET“ (Alarmeinstellung).
- Drücken Sie auf die Stunden-⑥ und Minutentaste ⑤, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- Schieben Sie den Verriegelungsschalter ① zurück in die Position „LOCK“ (Verriegelung).
- Schieben Sie den Alarmschalter ⑦ in die Position „ALARM ON“ (Alarmaktivierung), „((••))“ wird angezeigt.
- Wenn der Alarm ertönt (maximal 1 Minute), drücken Sie auf die Schlummer- / Lichttaste ⑧.

4.5 Schlummeralarm

- Schieben Sie den Alarmschalter (7) in die Position „SNOOZE“ (Schlummern), „Zz“ wird angezeigt. Die Schlummerfunktion ist aktiviert.
- Wenn der Alarm ertönt (maximal 1 Minute), drücken Sie auf die Schlummer- / Lichttaste (8).
- Der Alarm wird für 5 Minuten unterbrochen, dann ertönt er erneut.
- Um den Alarm vollständig zu stoppen, schieben Sie den Alarmschalter (7) in die Position „ALM OFF“ (Alarm aus).

4.6 Internationales 12- / 24-Stunden-Zeitformat

- Drücken Sie die 12-Stunden- / 24-Stunden-Taste (3), um das gewünschte Format auszuwählen.
- Im 12-Stunden-Format wird nachmittags (PM) angezeigt.

4.7 Temperatureinheit (°C oder °F)

- Drücken Sie die Taste °C/°F (2), um die gewünschte Temperatureinheit auszuwählen.

5 Reinigung

Reinigen Sie den Wecker mit einem leicht feuchten Lappen oder mit einem antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Scheuermittel.

6 Entsorgung des Produkts (Umweltschutz)



Am Ende der Nutzungsdauer des Produkts darf dieses nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Einige der Werkstoffe des Produkts sind wieder verwendbar. Geben Sie dafür die Produkte in einer Aufbereitungsstelle ab. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

Batterien müssen vor der Entsorgung des Geräts entnommen werden.

Entsorgen Sie die Batterien auf umweltfreundliche Weise entsprechend den örtlichen Vorschriften.

7 Technische Daten

Temperaturbereich: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Betriebstemperatur: -10 °C ~ 60 °C

Luftfeuchtigkeit: <80 % RF

Stromversorgung: 2 x AAA (Alkali) LR-03

8 Garantie

8.1 Garantiezeit

Die Geräte haben eine 24-monatige Garantiezeit. Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Die Garantie gilt nicht für normale Batterien oder wiederaufladbare Akkus (Typen AA/AAA). Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

8.2 Abwicklung des Garantiefalls

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg und einer ausgefüllten Service-Karte an ein autorisiertes Service-Zentrum. Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantiezeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Reparatur jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defekts mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Geräts oder von Teilen des fehlerhaften Geräts. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom eigentlich erworbenen Gerät abweichen.

Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantiezeit. Die Garantiezeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von autorisierten Service-Zentren ausgetauscht oder repariert wird.

8.3 Garantieausschlüsse

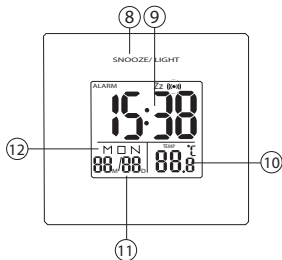
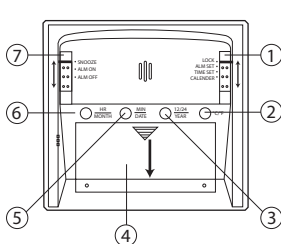
Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden. Wenn die Seriennummer des Geräts verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden.

Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde.

1 Advertencia de seguridad

- Conserve este manual del usuario para poder consultarlo en un futuro.
- Respete las precauciones básicas de seguridad de todos los equipos electrónicos durante la utilización de este producto.
- No exponga el producto a temperaturas extremas, al agua ni a golpes fuertes.
- Evite el contacto con materiales corrosivos como perfume, alcohol o productos de limpieza.
- No desmonte este producto. No contiene piezas que pueda reparar el usuario.

2 Descripción



1. Interruptor para configuración de la hora / configuración de la alarma / calendario / bloqueo
2. Botón de °C / °F
3. Botón de 12 horas / 24 horas / año
4. Compartimento de las pilas
5. Botón de minutos / fecha
6. Botón de hora / mes
7. Interruptor para «Zzz...» / alarma activada / alarma desactivada
8. Botón de «Zzz...» / luz
9. Indicador de la hora
10. Indicador de la temperatura
11. Indicador de la fecha
12. Indicador del día

3 Instalación

- Retire el plástico protector.
- Abra la tapa del compartimiento de las pilas situado en la parte trasera del aparato.
- Introduzca 2 pilas alcalinas AAA (LR03) respetando la polaridad indicada en el compartimiento de las pilas.
- Cierre el compartimiento de las pilas.

No provoque cortocircuitos ni tire las pilas al fuego. Retírelas si no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo.

4 Funcionamiento

4.1 Iluminación de la pantalla

- Presione la cubierta frontal (botón de «Snooze / Light» («Zzz...» / luz) ⑧) para activar la iluminación de la pantalla.
- El uso frecuente de esta función afectará a la duración de las pilas.

4.2 Configuración del calendario

- Coloque el interruptor ① en la posición «CALENDAR» (calendario).
- Pulse los botones «MONTH» (mes) ⑥, «DATE» (fecha) ⑤ y «YEAR» (año) ③ para configurar la fecha deseada.
- Coloque el interruptor ① de nuevo en la posición «LOCK» (bloqueo).

4.3 Configuración de la hora

- Coloque el interruptor ① en la posición «TIME SET» (configuración de la hora).
- Pulse los botones «HOUR» (hora) ⑥ y «MINUTES» (minutos) ⑤ para configurar la hora deseada.
- Coloque el interruptor ① de nuevo en la posición «LOCK».

4.4 Configuración de la alarma

- Coloque el interruptor ① en la posición «ALARM SET» (configuración de la alarma), se mostrará «ALARM» (alarma) en la pantalla.
- Pulse los botones «HOUR» ⑥ y «MINUTES» ⑤ para configurar la hora deseada.
- Coloque el interruptor ① de nuevo en la posición «LOCK».

- Coloque el interruptor de alarma ⑦ en la posición «**ALARM ON**» (alarma activada), se mostrará « ((••)) » en la pantalla.
- Una vez empiece a sonar la alarma (máximo 1 minuto), pulse el botón «Snooze / Light» ⑧.

4.5 Alarma «Zzz...»

- Coloque el interruptor de alarma ⑦ en la posición «**SNOOZE**» («Zzz...»); se mostrará « Zz » en la pantalla. La función «Zzz...» está activada.
- Una vez empiece a sonar la alarma (máximo 1 minuto), pulse el botón «Snooze / Light» ⑧.
- La alarma parará durante 5 minutos y luego volverá a sonar otra vez.
- Para detener la alarma del todo, coloque el interruptor de alarma ⑦ en la posición «**ALARM OFF**» (alarma desactivada).

4.6 Formato horario internacional 12 horas / 24 horas

- Pulse el botón «12 hour / 24 hour» (12 horas / 24 horas) ③ para seleccionar el formato deseado.
- En el formato 12 horas, aparecerá «PM» en la pantalla durante la tarde.

4.7 Unidad de temperatura (°C / °F)

- Pulse el botón «°C / °F» ② para seleccionar la temperatura deseada.

5 Limpieza

Limpie el despertador con un trapo ligeramente humedecido o con un trapo antiestático. No utilice nunca detergentes ni disolventes abrasivos.

6 Eliminación del dispositivo (medio ambiente)



Al final de su vida útil, este producto no debe ser desechado en un contenedor normal, sino en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Así lo indica el símbolo en el producto, en el manual de usuario y/o en la caja. Si los lleva a un punto de reciclaje, algunos de los materiales del producto podrán reutilizarse. La reutilización de algunas de las piezas o materias primas de los productos usados supone una importante contribución a la protección del medio ambiente. Si necesita más información sobre los puntos de reciclaje existentes en su zona, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes. Antes de eliminar el dispositivo, deben retirarse las pilas. Elimine las pilas sin contaminar el medio ambiente de acuerdo con la normativa de su país.

7 Especificaciones técnicas

Intervalo de temperatura: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ 60 °C

Humedad ambiental: <80 % H. R.

Alimentación: 2 pilas AAA (alcalinas) LR-03

8 Garantía

8.1 Período de garantía

Las unidades tienen un periodo de garantía de 24 meses. El período de garantía entra en vigor el día en que se adquiere la nueva unidad. No existe ninguna garantía sobre las pilas estándar o recargables (tipo AA / AAA). La garantía no cubre los consumibles ni los defectos que tengan un efecto insignificante en el funcionamiento o en el valor del equipo.

La garantía debe demostrarse presentando el comprobante original de compra o una copia de este, en el que constarán la fecha de la compra y el modelo de la unidad.

8.2 Tratamiento de la garantía

Los aparatos averiados deberán remitirse a un servicio técnico oficial junto con un comprobante de compra válido y una tarjeta de servicio técnico cumplimentada.

Si la unidad tiene una avería durante el período de garantía, el servicio técnico reparará sin cargo alguno cualquier avería causada por defectos de material o fabricación, ya sea reparando o sustituyendo las unidades defectuosas o partes de las mismas. En caso de sustitución, el color y el modelo pueden variar respecto a los de la unidad adquirida inicialmente.

La fecha de compra inicial determinará el comienzo del período de garantía. El período de garantía no se ampliará en caso de que el servicio técnico cambie o sustituya la unidad.

8.3 Limitaciones de la garantía

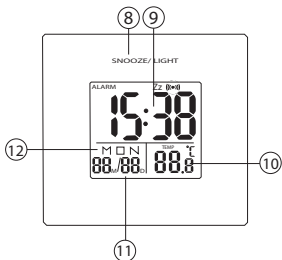
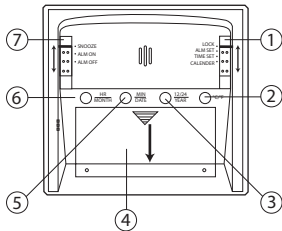
Los daños o defectos ocasionados por un tratamiento o funcionamiento incorrectos, así como los daños resultantes del uso de piezas o accesorios no originales, no estarán cubiertos por esta garantía. La garantía no cubre los daños ocasionados por factores externos tales como relámpagos, agua o fuego, como tampoco los daños causados durante el transporte.

La garantía no será válida si el número de serie de las unidades se cambia, se elimina o resulta ilegible. Cualquier reclamación de la garantía se invalidará si la unidad ha sido reparada, alterada o modificada por el comprador.

1 Säkerhetsföreskrifter

- Behåll den här bruksanvisningen för framtida referens.
- Följ de grundläggande säkerhetsföreskrifterna för all elektronisk utrustning när du använder den här produkten.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer, vatten eller hårda stötar.
- Undvik kontakt med frätande ämnen som parfym, alkohol eller rengöringsmedel.
- Montera inte isär produkten. Den innehåller inga delar som kan repareras av användaren.

2 Beskrivning



1. Knapp för inställning av tid, larmtid och datum samt LÅS
2. °C/°F-knapp
3. Knapp för inställning av 12/24-timmar och år
4. Batterifack
5. Knapp för minuter och datum
6. Knapp för timme och månad
7. Knapp för snooze, larm PÅ och larm AV
8. Snooze/ljus-knapp
9. Tidsvisning
10. Temperaturvisning
11. Datumvisning
12. Dagvisning

3 Installation

- Ta bort skyddsfilmen från displayen.
- Öppna batterifacket på enhetens baksida.
- Sätt i 2 st. alkaliska AAA-batterier (LR03) med polerna enligt markeringarna i batterifacket.
- Stäng batterifacket.

Kortslut inte batterierna och kasta dem inte i öppen eld. Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.

4 Användning

4.1 Visa bakgrundsbelysningen

- Tryck på framsidan (snooze/ljus-knappen ⑧) för att aktivera bakgrundsbelysningen.
- Frekvent användning av denna funktion påverkar livslängden på batteriet.

4.2 Att ställa in datum

- Skjut låsknappen ① till läget "CALENDAR".
- Tryck på månad- ⑥, datum- ⑤ och år-knappen ③ för att ställa in önskat datum.
- Skjut låsknappen ① tillbaka till "LOCK".

4.3 Att ställa in tiden

- Skjut låsknappen ① till läget "TIME SET".
- Tryck på timme- ⑥ och minutknappen ⑤ för att ställa in önskad tid.
- Skjut låsknappen ① tillbaka till "LOCK".

4.4 Att aktivera larmfunktionen

- Skjut låsknappen ① till läget "ALARM SET", och "ALARM" kommer att visas.
- Tryck på timme- ⑥ och minutknappen ⑤ för att ställa in önskad tid.
- Skjut låsknappen ① tillbaka till "LOCK".
- Skjut larmknappen ⑦ till läget "ALM ON", och "((•))" kommer att visas.
- Tryck på snooze/ljus-knappen ⑧ när larmet börjar ringa (maximalt 1 minut).

4.5 Snoozelarm

- Skjut larmknappen ⑦ till läget "SNOOZE", och "Zz" kommer att visas. Snoozefunktionen är aktiverad.
- Tryck på snooze/ljus-knappen ⑧ när larmet börjar ringa (maximalt 1 minut).
- Larmet slutar att ringa under 5 minuter men börjar sedan ringa igen.
- Skjut larmknappen ⑦ till läget "ALM OFF" för att helt stänga av larmet.

4.6 Tidsformaten 12 timmar/24 timmar

- Tryck på tidsformatknappen ③ för att välja önskat format.
- Vid 12-timmarsformatet visas "PM" på eftermiddagen.

4.7 Temperaturenhet (°C eller °F)

- Tryck på °C/°F-knappen ② för att välja önskad temperaturenhet.

5 Rengöring

Rengör enheten med en lätt fuktad eller antistatisk trasa. Använd aldrig rengöringsmedel eller slipande lösningsmedel.

6 Avyttring av enheten (miljö)



När enheten ska kastas ska den inte läggas i de vanliga hushållssoporna utan lämnas på en avfallsstation för återvinning av elektronisk utrustning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen och/eller förpackningen anger detta. En del av produktmaterialet kan återanvändas om du tar det till en återvinningsstation. Genom att lämna vissa delar eller råmaterial från använda produkter till återvinning kan du göra en betydande insats för att skydda miljön.

Kontakta dina lokala myndigheter för mer information om insamlingsställen i ditt område.

Batterierna ska tas bort innan apparaten kasseras.

Kassera batterierna på ett miljövänligt sätt i enlighet med de bestämmelser som gäller i ditt land.

7 Tekniska specifikationer

Temperaturintervall: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Användningstemperatur: -10 °C ~ 60 °C

Luftfuktighet: <80 % relativ fuktighet

Strömförsörjning: 2 st. alkaliska AAA-batterier (LR03)

8 Garanti

8.1 Garantiperiod

Apparaterna har en garantiperiod på 24 månader. Garantiperioden påbörjas den dag då enheten köps. Det finns ingen garanti på standardbatterier eller uppladdningsbara batterier (AA-/AAA-typ). Förbrukningsdelar eller defekter som orsakar en försumbar effekt på apparatens funktion eller värde täcks inte av garantin.

För att du ska kunna göra ett garantianspråk måste du visa upp det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av detta, där inköpsdatum och produktmodell framgår.

8.2 Garantiåtagande

En felaktig apparat måste returneras till ett auktoriserat servicecenter tillsammans med giltigt inköpskvitto och ifyllt servicekort.

Om ett fel uppstår på apparaten under garantiperioden, reparerar servicecentret alla defekter orsakade av material- eller tillverkningsfel utan kostnad. Detta sker antingen genom reparation eller utbyte av den felaktiga apparaten eller delar av den felaktiga apparaten. Vid utbyte kan färg eller modell skilja sig från den ursprungligen köpta enheten.

Det ursprungliga inköpsdatumet avgör garantitidens början. Garantitiden utökas inte om apparaten byts ut eller repareras av servicecentret.

8.3 Garantiundantag

Skador eller defekter som orsakats av felaktig behandling eller användning, och skador till följd av användning av delar eller tillbehör som inte är original, täcks inte av garantin.

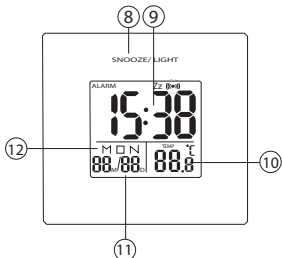
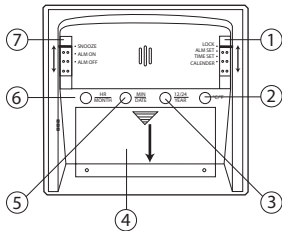
Garantin täcker inte skador orsakade av yttre faktorer som blixtnedslag, vatten och eld eller skador orsakade under transport.

Ingen garanti kan krävas om serienumret på apparaten har ändrats, avlägsnats eller gjorts oläsligt. Eventuella garantianspråk gäller inte om enheten har reparerats, ändrats eller modifierats av köparen.

1 Sikkerhedsanvisninger

- Opbevar denne brugervejledning til senere brug.
- Følg de grundlæggende sikkerhedsforholdsregler for alt elektronisk udstyr, når du bruger dette produkt.
- Udsæt ikke produktet for ekstreme temperaturer, vand eller kraftige stød.
- Undgå kontakt med ætsende stoffer som parfume, alkohol eller rengøringsmiddel.
- Skil ikke produktet ad. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.

2 Beskrivelse



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt til Tidsindstilling / Alarmindstilling / Kalender / LÅS 2. °C/°F-omskifter 3. Knap til 12 timer / 24 timer / År 4. Batterirum 5. Knap til Minutter / Dato 6. Knap til Time / Måned | <ol style="list-style-type: none"> 7. Kontakt til Slumre / Alarm TIL / Alarm FRA 8. Knap til Slumre/Lys 9. Timevisning 10. Temperaturvisning 11. Datovisning 12. Dagsvisning |
|--|--|

3 Installation

- Fjern beskyttelsesfilmen fra displayet.
- Åbn batterirummet på bagsiden af enheden.
- Isæt 2 x AAA Alkaline (LR03) batterier, så polerne vender som vist i batterirummet.
- Luk batterikammeret.

Må ikke kortsluttes eller afbrændes. Fjern batterierne, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid.

4 Betjening

4.1 Baggrundsbelysning i displayet

- Tryk på frontdækslet (Slumre/Lys-knap ⑧) for at aktivere displayets baggrundsbelysning.
- Hyppig anvendelse af denne funktion vil påvirke batteriets levetid.

4.2 Sådan indstilles kalenderen.

- Skub låsekontakten ① til positionen 'KALENDER'
- Tryk på knappen til måned ⑥, dato ⑤ og år ③ for at indstille datoen.
- Skub låsekontakten ① tilbage til positionen 'LAS'

4.3 Sådan indstilles klokkeslættet.

- Skub låsekontakten ① til positionen 'TIDSINDSTILLING'
- Tryk på knappen til timer ⑥ og minutter ⑤ for at indstille klokkeslættet.
- Skub låsekontakten ① tilbage til positionen 'LAS'

4.4 Sådan indstilles alarmen

- Skub låsekontakten ① til positionen 'INDST ALARM', 'ALARM' vil blive vist.
- Tryk på knappen til timer ⑥ og minutter ⑤ for at indstille klokkeslættet.
- Skub låsekontakten ① tilbage til positionen 'LAS'
- Skub alarmkontakten ⑦ til positionen 'ALARM TIL', '(((•)))' vil blive vist.
- Når alarmen begynder at lyde (maksimalt 1 minut), trykker du på Slumre/Lys-knappen ⑧.

4.5 Slumrefunktion

- Skub alarmkontakten ⑦ til positionen 'SLUMRE', 'Zz' vil blive vist. Slumrefunktionen er aktiv.

- Når alarmeren begynder at lyde (maksimalt 1 minut), trykker du på Slumre/Lys-knappen (8).
- Alarmeren stopper i 5 minutter, hvorefter den vil lyde igen.
- For at stoppe alarmeren helt, skal du skubbe alarmkontakten (7) til positionen 'ALARM FRA'.

4.6 12 timer / 24 timer internationalt tidsformat

- Tryk på knappen 12 timer / 24 timer (3) for at vælge det ønskede format.
- Ved 12 timer-format vil 'PM' blive vist om eftermiddagen.

4.7 Temperatureenhed (°C / °F)

- Tryk på knappen °C/°F (2) for at vælge den ønskede temperatureenhed.

5 Rengøring

Enheden rengøres med en let fugtig eller antistatisk klud. Der må aldrig anvendes rengøringsmidler eller slibende opløsningsmidler.

6 Bortskaffelse af enheden (miljø)



Når produktet er udtjent, må det ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette angives af symbolet på produktet, brugervejledningen og/eller emballagen.

Nogle af produktets materialer kan genanvendes, hvis de afleveres på en genbrugsstation. Ved genanvendelse af dele eller råstoffer fra brugte produkter kan man yde et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet. Kontakt venligst de lokale myndigheder, hvis du har brug for yderligere oplysninger om genbrugsstationerne i dit område.

Batterier skal fjernes, før enheden bortskaffes.

Bortskaf batterierne på miljømæssigt forsvarlig vis i henhold til nationale bestemmelser.

7 Tekniske specifikationer

Temperaturområde: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Driftstemperatur: -10 °C ~ 60 °C

Luftfugtighed: <80 % Rel. luftfugtighed

Strømforsyning: 2 x AAA (Alkaline) LR-03

8 Garanti

8.1 Reklamationsret

Enheden er omfattet af en 24-måneders reklamationsfrist. Reklamationsfristen gælder fra den dag, forbrugeren køber den nye enhed. Der er ingen reklamationsret på standard- eller genopladelige batterier (af typen AA/AAA). Forbrugsdele eller defekter, som kun har ubetydelig indvirkning på brugen eller udstyrets værdi, dækkes ikke. Reklamationsretten skal dokumenteres ved, at den originale regning eller kvittering vedlægges, hvorpå købsdato samt enhedens type er anført.

8.2 Håndtering af fejlbehæftede enheder

En defekt enhed skal returneres til et autoriseret servicecenter sammen med en gyldig kvittering og et servicekort i udfyldt stand. Hvis enheden får en defekt inden for reklamationsfristen, vil servicecentret, uden vederlag reparere enhver defekt, som måtte skyldes fejl i materialer eller fremstilling, ved enten at reparere eller udskifte fejlbehæftede enheder eller reservedele på disse. Ved udskiftning/ombytning kan farve og model variere fra den købte enhed. Den oprindelige købsdato bestemmer reklamationsrettens begyndelse. Garantiperioden forlænges ikke, hvis enheden udskiftes eller repareres af servicecentret.

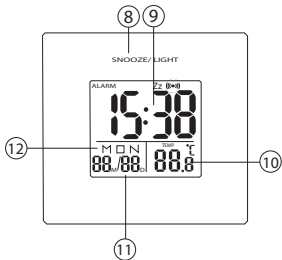
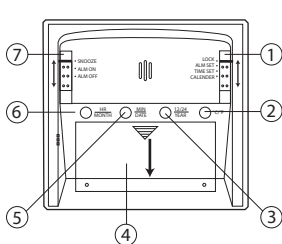
8.3 Undtagelser fra reklamationsretten

Ved skader eller defekter, som skyldes forkert behandling eller betjening, samt skader, der skyldes brug af uoriginale reservedele eller tilbehør, bortfalder reklamationsretten. Desuden omfatter reklamationsretten ikke skader, der skyldes ydre faktorer såsom lynnedslag, vand- og brandskader, samt skader der skyldes transport. Reklamationsretten bortfalder, hvis enhedens serienumre er blevet ændret, fjernet eller er gjort ulæselige. Reklamationsretten bortfalder desuden, hvis enheden er blevet repareret, ændret eller modificeret af køber.

1 Sikkerhetsinstruksjoner

- Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk
- Følg grunnleggende sikkerhetsforholdsregler for alt elektronisk utstyr ved bruk av dette produktet.
- Produktet må ikke utsettes for ekstreme temperaturer, vann eller støt.
- Unngå kontakt med korroderende materialer som parfyme, alkohol og rengjøringsmidler.
- Produktet må ikke demonteres. Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren.

2 Beskrivelse



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Time Set (stille klokken) / Alarm Set (stille alarmeren) / Calendar (kalender) / LOCK (LÅS)-bryter 2. °C/°F-knapp 3. 12 Hour (12 timer) / 24 Hour (24 timer) / Year (År)-knapp 4. Batterirom 5. Min. / Date (Dato)-knapp | <ol style="list-style-type: none"> 6. Hr (Time) / Month (Måned)-knapp 7. Snooze (Slumre) / Alarm ON (Alarm PÅ) / Alarm OFF (Alarm AV)-bryter 8. Snooze (Slumre) / Light (Lys)-knapp 9. Klokkeslett 10. Temperatur 11. Dato 12. Dag |
|---|---|

3 Installasjon

- Fjern beskyttelsesfilmen fra displayet.
- Åpne batterirommet på baksiden av apparatet.
- Sett inn 2 x AAA alkaliske (LR03) batterier. Pass på at batteriene settes riktig vei, som angitt i batterirommet.
- Lukk batteriholderen.

Batteriene må ikke kortsluttes eller kastes på åpen ild. Ta ut batteriene hvis ikke apparatet skal brukes på en god stund.

4 Betjening

4.1 Displaybelysning

- Trykk på frontdekselet (Snooze/Light-knappen ⑧) for å aktivere bakgrunnsbelysningen i displayet.
- Hvis denne funksjonen brukes ofte, vil det påvirke batteriets levetid.

4.2 Stille kalenderen.

- Skyv låsebryteren ① til stillingen **'CALENDAR'**
- Trykk på knappene for måned ⑥, dato ⑤ og år ③ for å stille inn ønsket dato.
- Skyv låsebryteren ① tilbake til **'LOCK'**.

4.3 Stille klokken.

- Skyv låsebryteren ① til stillingen **'TIME SET'**
- Trykk på knappene for timer ⑥ og minutter ⑤ for å stille inn ønsket klokkeslett.
- Skyv låsebryteren ① tilbake til **'LOCK'**.

4.4 Stille alarmen.

- Skyv låsebryteren ① til stillingen **'ALARM SET'**, 'ALARM' vises på displayet.
- Trykk på knappene for timer ⑥ og minutter ⑤ for å stille inn ønsket klokkeslett.
- Skyv låsebryteren ① tilbake til **'LOCK'**.
- Skyv alarmbryteren ⑦ til stillingen **'ALARM ON'**, '(((•))' vises på displayet.
- Når alarmen ringer (maks. 1 minutt), trykker du på Snooze/Light-knappen ⑧.

4.5 Slumrealarm

- Skyv alarmbryteren ⑦ til stillingen 'SNOOZE', 'Zz' vises på displayet. Slumrefunksjonen er på.
- Når alarmen ringer (maks. 1 minutt), trykker du på Snooze/Light-knappen ⑧.
- Alarmen stopper i 5 minutter før den aktiveres igjen.
- Hvis du vil slå av alarmen helt, skyver du alarmbryteren ⑦ til stillingen 'ALM OFF'.

4.6 12-timers / 24-timers internasjonalt klokkeslettformat

- Trykk på 12 / 24-knappen ③ for å velge ønsket format.
- I 12-timers format vises 'PM' på displayet om ettermiddagen.

4.7 Temperaturenhet (°C / °F)

- Trykk på °C/°F-knappen ② for å velge ønsket temperaturenhet.

5 Rengjøring

Rengjør vekten med en fuktig eller antistatisk klut. Bruk aldri rengjøringsmidler eller slipemidler.

6 Kassering (miljøvern)



Når produktet skal kasseres, må det ikke kastes som vanlig husholdningsavfall, men leveres til en avfallsstasjon for gjenvinning av elektronisk utstyr.

Symbolene på produktet, bruksanvisningen og/eller emballasjen angir dette.

En del av produktmaterialet kan gjenbrukes hvis du leverer det til resirkulering.

Ved å gjenbruke visse deler eller råmateriale fra brukte produkter kan du gjøre en betydelig innsats for å verne miljøet. Kontakt lokale myndigheter for

informasjon om innsamlingspunkter i ditt område.

Batteriene må tas ut før termometeret kastes.

Kast batteriene i henhold til de lokale miljøbestemmelsene.

7 Tekniske spesifikasjoner

Temperaturområde: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Driftstemperatur: -10 °C ~ 60 °C

Fuktighet: <80 % relativ fuktighet

Strømforsyning: 2 x AAA (alkalisk) LR-03

8 Garanti

8.1 Garantiperiode

Produktene leveres med 24 måneders garanti. Garantiperioden gjelder fra den dagen det nye produktet blir kjøpt. Det gis ingen garanti for standard eller oppladbare batterier (type AA/AAA). Garantien gjelder ikke for forbruksdeler eller defekter som ikke medfører merkbar virkning på apparatets funksjon.

Garantien må dokumenteres med den originale kjøpskvitteringen eller en kopi av denne, der kjøpsdato og produktmodell er angitt.

8.2 Garantibestemmelser

Defekte produkter må returneres til et autorisert servicesenter sammen med gyldig kjøpskvittering og utfylt servicekort.

Hvis det oppstår feil ved produktet i løpet av garantiperioden, vil servicesenteret kostnadsfritt reparere eventuelle feil/mangler forårsaket av material- eller produksjonsfeil, enten ved å reparere eller ved å erstatte den defekte enheten eller deler av den. Ved erstatning kan farge eller modell avvike fra det opprinnelig kjøpte produktet.

Den opprinnelige kjøpsdatoen fastsetter garantiperiodens start. Garantiperioden utvides ikke selv om produktet skiftes ut eller repareres av servicesenteret.

8.3 Unntak fra garantien

Feil eller mangler som skyldes feil håndtering eller bruk, og feil som skyldes bruk av uoriginale deler eller tilbehør, dekkes ikke av garantien.

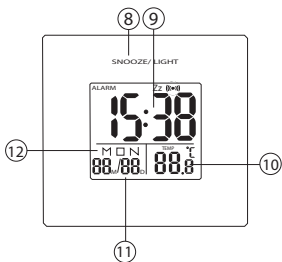
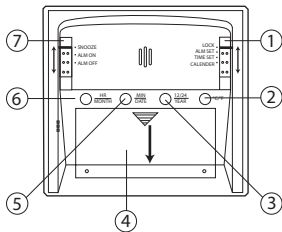
Garantien dekker ikke skade forårsaket av ytre faktorer som lynnedslag, vann eller ild, eller skade som har oppstått under transport.

Garantien er ikke gyldig hvis serienummeret på apparatet er endret, fjernet eller gjort uleselig. Eventuelle garantikrav anses som ugyldige hvis produktet er reparert, endret eller modifisert av kjøperen.

1 Consigli di sicurezza

- Conservare questo manuale per l'utente per riferimento futuro.
- Seguire le precauzioni di sicurezza di base di tutte le apparecchiature elettroniche durante l'utilizzo del prodotto.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme, acqua o urti gravi.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo come profumo, alcool o detersivi.
- Non smontare il prodotto. Non contiene pezzi riparabili dall'utente.

2 Descrizione



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Imposta ora / Imposta sveglia / Calendario / Interruttore BLOCCO 2. Tasto gradi °C/°F 3. Tasto 12 ore / 24 ore / anno 4. Vano batterie 5. Tasto minuti / data 6. Tasto ora / mese | <ol style="list-style-type: none"> 7. Interruttore Snooze / Sveglia attiva / Sveglia disattivata 8. Tasto snooze/luce 9. Indicazione ora 10. Indicazione temperatura 11. Indicazione data 12. Indicazione giorno |
|---|--|

3 Installazione

- Rimuovere la pellicola protettiva del display.
- Aprire il vano batterie situato nella parte posteriore dell'unità.
- Inserire 2 batterie alcaline AAA (LR03) nel vano batterie rispettando la polarità indicata.
- Chiudere il vano batterie.

Non cortocircuitare né smaltire le batterie incenerendole. Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.

4 Funzionamento

4.1 Retroilluminazione del display

- Premere il coperchio anteriore (tasto snooze/luce ⑧) per attivare la retroilluminazione del display.
- L'utilizzo frequente di questa funzione avrà ripercussioni sulla durata batteria.

4.2 Per impostare il calendario.

- Posizionare l'interruttore Blocco ① su «CALENDARIO»
- Premere il tasto mese ⑥, data ⑤ e anno ③ per impostare la data desiderata.
- Riposizionare l'interruttore Blocco ① su «BLOCCO»

4.3 Per impostare l'ora

- Posizionare l'interruttore Blocco ① su «IMPOSTA ORA»
- Premere il tasto ora ⑥, minuti ⑤ per impostare l'ora desiderata.
- Riposizionare l'interruttore Blocco ① su «BLOCCO»

4.4 Per impostare la sveglia

- Posizionare l'interruttore Blocco ① su «IMPOSTA SVEGLIA», verrà visualizzato «SVEGLIA».
- Premere il tasto ora ⑥, minuti ⑤ per impostare l'ora desiderata.
- Riposizionare l'interruttore Blocco ① su «BLOCCO»
- Posizionare l'interruttore Sveglia ⑦ su «SVEGLIA ATTIVA», il segnale « ((•)) » verrà visualizzato.
- Quando la sveglia inizia a suonare (massimo 1 minuto), premere il tasto snooze/luce ⑧.

4.5 Sveglia snooze

- Posizionare l'interruttore Sveglia ⑦ su «**SNOOZE**», il segnale « ZZ » verrà visualizzato. La funzione snooze è attiva.
- Quando la sveglia inizia a suonare (massimo 1 minuto), premere il tasto snooze/luce ⑧.
- La sveglia s'interromperà per 5 minuti quindi riprenderà a suonare.
- Per spegnere completamente la sveglia, posizionare l'interruttore Sveglia ⑦ su «**SVEGLIA DISATTIVATA**».

4.6 Formato ora internazionale 12 ore / 24 ore

- Per selezionare il formato desiderato premere il tasto 12 ore / 24 ore ③.
- Nel formato 12 ore, nel pomeriggio verrà visualizzata l'indicazione «PM».

4.7 Unità di misura della temperatura (°C o °F)

- Premere il tasto °C/°F ② per selezionare l'unità di misura della temperatura desiderata.

5 Pulizia

Pulire la sveglia con un panno leggermente inumidito o con un panno antistatico. Non utilizzare mai prodotti per la pulizia o solventi abrasivi.

6 Smaltimento del dispositivo (ambiente)



Alla fine del suo ciclo vitale, il prodotto non deve essere gettato nel contenitore dei rifiuti domestici, ma deve essere depositato presso un apposito punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Questa raccomandazione è riportata sul manuale d'uso e/o sulla confezione; è indicata, inoltre, dal simbolo riportato sul prodotto.

Alcuni materiali del prodotto possono essere riutilizzati se consegnati presso un centro di riciclaggio. Riciclando alcune parti o materie prime dei prodotti usati, si offre un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di raccolta più vicini, contattare le autorità locali.

Le batterie devono essere rimosse prima di smaltire il dispositivo.

Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente, in base alle normative vigenti nel paese di residenza.

7 Specifiche tecniche

Intervallo di temperatura: 0 ~ 40 °C +/- 2 °C

Temperatura di funzionamento -10 ~ 60 °C

Umidità ambientale: <80 % R.H.

Alimentazione: 2 x AAA (alcaline) LR-03

8 Garanzia

8.1 Periodo di garanzia

Gli apparecchi hanno un periodo di garanzia di 24 mesi. Il periodo di garanzia decorre dal giorno d'acquisto della nuova unità. Non esiste alcuna garanzia su batterie standard o ricaricabili (tipo AA/AAA). Le parti soggette a usura o i difetti che causano effetti trascurabili sul funzionamento o sul valore dell'apparecchio non sono coperti da garanzia.

La garanzia potrà ritenersi valida solo dietro presentazione della ricevuta originale di acquisto o di una copia di essa, a condizione che vi siano indicati la data di acquisto e il tipo di unità.

8.2 Utilizzo della garanzia

Un apparecchio difettoso dovrà essere restituito a un centro di assistenza autorizzato insieme a un valido documento di acquisto e alla scheda di assistenza debitamente compilata.

Durante il periodo di validità della garanzia, il centro di assistenza provvederà alla riparazione gratuita di ogni difetto imputabile ai materiali o a errori di produzione, riparando o sostituendo le unità difettose o i pezzi difettosi delle unità. In caso di sostituzione, il colore e il modello potrebbero differire dall'unità originariamente acquistata.

La data d'acquisto iniziale determina l'inizio del periodo di garanzia. Ogni sostituzione o riparazione dell'apparecchio da parte del centro di assistenza non comporta un'estensione del periodo di garanzia.

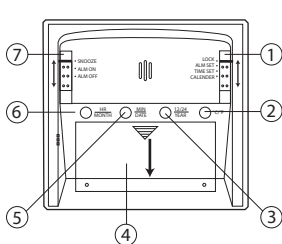
8.3 Decadenza della garanzia

Si intendono esclusi dalla garanzia tutti i danni o i guasti dovuti a una cattiva manutenzione o a un errato utilizzo dell'apparecchio, nonché i danni dovuti all'uso di ricambi o di accessori non originali. La presente garanzia non copre i danni causati da fattori esterni come fulmini, acqua e incendi, né i danni dovuti al trasporto. La garanzia non è applicabile in caso di modifica, eliminazione o illeggibilità del numero di serie delle unità. Qualsiasi rivendicazione in garanzia sarà considerata priva di fondamento in caso di intervento da parte dell'acquirente.

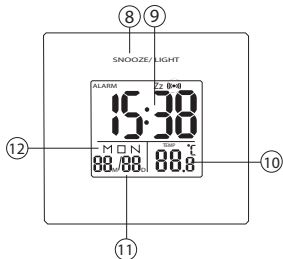
1 Avisos de segurança

- Conserve este Guia para referência futura.
- Respeite as precauções de segurança básicas relativas a equipamento electrónico ao utilizar este dispositivo.
- Não o exponha a temperaturas extremas, à água ou a choques violentos.
- Evite o contacto com materiais corrosivos tais como perfume, álcool ou produtos de limpeza.
- Não desmonte o dispositivo. Este não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

2 Descrição



1. Comutador Acertar Hora / Acertar Despertador / Calendário / BLOQUEAR
2. Comutador °C / °F
3. Botão 12 Horas / 24 Horas / Ano
4. Compartimento das pilhas
5. Botão Minutos / Dia
6. Botão Hora / Mês



7. Interruptor Snooze (descanso) / Alarme ligado (ALM ON) / Alarme desligado (ALM OFF)
8. Botão Snooze (descanso)/Luz
9. Indicação da hora
10. Indicação da temperatura
11. Indicação da data
12. Indicação do dia da semana

3 Instalação

- Retire a película de protecção do visor.
- Abra o compartimento das pilhas na parte de trás da unidade.
- Insira 2 x pilhas alcalinas AAA (LR03) respeitando a polaridade indicada no compartimento das pilhas.
- Feche o compartimento das pilhas.

Não provoque curto-circuitos nem elimine queimando. Retire as pilhas se não pretender utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo.

4 Operação

4.1 Luz de fundo do visor

- Prima na parte da frente do visor (Botão Snooze/Luz ⑧) para activa a luz de fundo.
- A utilização frequente desta propriedade irá afectar o tempo de vida das pilhas.

4.2 Para acertar o calendário.

- Faça deslizar o comutador de Bloqueio ① para a posição 'CALENDAR' (calendário)
- Prima os botões do Mês ⑥ (month), Dia ⑤ (Date) e Ano ③ (Year) para definir a data desejada.
- Faça deslizar o comutador de Bloqueio ① para a posição 'LOCK' (bloqueado).

4.3 Para acertar as horas

- Faça deslizar o comutador de Bloqueio ① para a posição 'TIME SET' (acertar hora)
- Prima os botões Hora ⑥ (HR), minutos ⑤ (min) para definir a hora desejada.
- Faça deslizar o comutador de Bloqueio ① para a posição 'LOCK' (bloqueado).

4.4 Para acertar o despertador

- Faça deslizar o comutador de Bloqueio ① para a posição 'ALM SET', (acertar despertador). 'ALARM' será apresentado no visor.
- Prima os botões Hora ⑥ (HR), minutos ⑤ (min) para definir a hora desejada.
- Faça deslizar o comutador de Bloqueio ① para a posição 'LOCK' (bloqueado).
- Faça deslizar o comutador de Alarme ⑦ para a posição 'ALARM ON', ((••)) 'é apresentado no visor.
- Quando o despertador começa a tocar (no máximo 1 minuto), prima o botão Snooze/Light (descanso/luz) ⑧.

4.5 Interromper alarme (Snooze)

- Faça deslizar o comutador de Alarme ⑦ para a posição 'SNOOZE', 'Zz' é apresentado no visor. A função de descanso (snooze) fica ligada.
- Quando o despertador começa a tocar (no máximo 1 minuto), prima o botão Snooze/Light (descanso/luz) ⑧.
- O alarme será interrompido durante 5 minutos, após o que volta a tocar.
- Para parar completamente o alarme, faça deslizar o comutador de Alarme ⑦ para a posição 'ALM OFF'.

4.6 Formato de apresentação internacional da hora 12 Horas / 24 Horas

- Prima o botão 12 Horas / 24 horas ③ para seleccionar o formato de hora desejado.
- No formato de 12 horas, será apresentada a sigla PM durante a tarde.

4.7 Unidades de temperatura (°C / °F)

- Prima o botão °C/°F ② para seleccionar a unidade de apresentação da temperatura desejada.

5 Limpeza

Limpe o dispositivo com um pano ligeiramente humedecido ou com um pano anti-estático. Nunca utilize produtos de limpeza nem solventes abrasivos.

6 Eliminação do dispositivo (ambiente)



Quando o ciclo de vida do produto chega ao fim, não deve eliminar este produto juntamente com os resíduos domésticos. Deve levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos. O símbolo presente no produto, no manual do utilizador e/ou na caixa dá essa indicação.

Alguns dos materiais do produto podem ser reutilizados se os colocar num ponto de reciclagem. Ao reutilizar algumas das partes ou das matérias-primas

dos produtos utilizados, contribui de forma importante para a protecção do meio ambiente. Contacte as autoridades locais se necessitar de mais informações sobre os pontos de recolha existentes na sua área.

As pilhas devem ser removidas antes de eliminar o dispositivo.

Elimine as pilhas de forma ecológica, de acordo com os regulamentos do seu país.

7 Especificações técnicas

Intervalo de temperatura: 0°C ~ 40°C +/- 2°C

Temperatura de Funcionamento: -10°C ~ 60°C

Humidade ambiental: <80% H.R.

Fonte de alimentação: 2 x pilhas alcalinas AAA LR-03

8 Garantia

8.1 Período de garantia

As unidades têm um período de garantia de 24 meses. O período de garantia entra em efeito a partir da data de compra da unidade. Não há nenhuma garantia em baterias padrão ou recarregáveis (tipo de AA/AAA). Consumíveis e defeitos que causem um efeito negligenciável sobre o funcionamento ou o valor do equipamento não se encontram cobertos por esta garantia. A prova de garantia terá de ser dada com a apresentação da respectiva confirmação de compra, ou uma cópia da mesma, no qual aparecem indicados a data de compra bem como o modelo da unidade.

8.2 Modo de funcionamento da garantia

Uma unidade com defeito tem de ser devolvida a um centro de serviços autorizado juntamente com uma nota de compra válida e um cartão de assistência preenchido.

Caso a unidade desenvolva um defeito durante o período de garantia, o centro de serviços reparará qualquer defeito derivado de material ou falhas de fabrico, reparando ou substituindo as unidades ou as peças defeituosas, de forma gratuita. No caso de substituição, a cor e o modelo poderão ser diferentes dos da unidade adquirida originalmente.

A data inicial de compra determinará o início do período de garantia. O período de garantia não é alargado se a unidade for trocada ou reparada pelo centro de serviço.

8.3 Exclusões de garantia

Danos ou defeitos causados pelo tratamento ou operação incorrectos e danos resultantes da utilização de peças ou acessórios não originais não são abrangidos pela garantia.

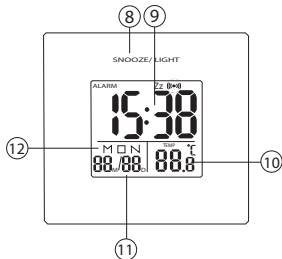
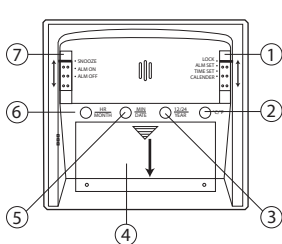
A garantia não cobre danos causados por factores externos, como relâmpagos, água e fogo, nem quaisquer danos causados durante o transporte. Não se poderá reclamar os direitos de garantia se o número de série que se encontra na unidade tiver sido alterado, retirado ou tornado ilegível.

Qualquer reclamação de garantia não será válida se a unidade tiver sido reparada, alterada ou modificada pelo comprador.

1 Informace týkající se bezpečnosti

- Tuto uživatelskou příručku uschovejte pro případ potřeby.
- Při používání tohoto výrobku dodržujte základní bezpečnostní opatření pro všechna elektronická zařízení.
- Nevystavujte výrobek extrémním teplotám, působení vody nebo prudkým otřesům.
- Zabraňte kontaktu s korozivními materiály, např. parfémy, alkoholem nebo čistícími prostředky.
- Výrobek nerozebírejte. Neobsahuje žádné díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.

2 Popis



- | | |
|--|---|
| 1. Nastavení času / Nastavení budíku /
Kalendář / LOCK (ZAMKNOUT) | 7. Přepínač Odložit/Budík zap./Budík vyp. |
| 2. Tlačítko °C/°F | 8. Tlačítko Odložit/Osvětlení |
| 3. Tlačítko 12hod./24hod./Rok | 9. Hodiny |
| 4. Prostor pro baterie | 10. Teplota |
| 5. Tlačítko Minuty/Datum | 11. Datum |
| 6. Tlačítko Hodina/Měsíc | 12. Den |

3 Instalace

- Sundejte ochrannou fólii z displeje.
- Otevřete prostor pro baterie na zadní straně přístroje.
- Vložte 2 alkalické (LR03) baterie typu AAA a dodržte správnou polaritu vyznačenou v prostoru pro baterie.
- Zavřete prostor pro baterie.

Baterie nezkratujte ani je nelikvidujte vzhazováním do ohně. Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, baterie vyndejte.

4 Používání

4.1 Osvětlení displeje

- Osvětlení displeje zapnete stisknutím předního krytu (tlačítko Odložit/Osvětlení (8)).
- Časté používání této funkce ovlivní životnost baterií.

4.2 Nastavení kalendáře

- Přepněte přepínač (1) do polohy **CALENDAR**.
- Nastavte požadované datum stisknutím tlačítka měsíce (6), data (5) a roku (3).
- Přepněte přepínač (1) zpátky do polohy **LOCK**.

4.3 Nastavení času

- Přepněte přepínač (1) do polohy **TIME SET**.
- Nastavte požadovaný čas stisknutím tlačítka hodin (6) a minut (5).
- Přepněte přepínač (1) zpátky do polohy **LOCK**.

4.4 Nastavení budíku

- Přepněte přepínač (1) do polohy **ALARM SET**. **Na displeji se zobrazí ALARM**.
- Nastavte požadovaný čas stisknutím tlačítka hodin (6) a minut (5).
- Přepněte přepínač (1) zpátky do polohy **LOCK**.
- Přepněte přepínač (7) do polohy **ALARM ON**. **Na displeji se zobrazí ((•))**.
- Jakmile budík začne zvonit (max. 1 minutu), stiskněte tlačítko Odložit/Osvětlení (8).

4.5 Odložení buzení

- Přepněte přepínač budíku ⑦ do polohy **SNOOZE**. Na displeji se zobrazí **Zz**. Tím je zapnuta funkce odložení buzení.
- Jakmile budík začne zvonit (max. 1 minutu), stiskněte tlačítko Odložit/Osvětlení ⑧.
- Buzení se odloží o 5 minut a potom začne znovu zvonit.
- Chcete-li buzení úplně zastavit, přepněte přepínač budíku ⑦ do polohy **ALM OFF**.

4.6 12hodinový/24hodinový formát času

- Stisknutím tlačítka 12hod./24hod. ③ zvolte požadovaný formát.
- Ve 12hodinovém formátu se odpoledne zobrazí označení PM.

4.7 Jednotky teploty (°C/°F)

- Stisknutím tlačítka °C/°F ② zvolte požadované jednotky teploty.

5 Čištění

Budík čistěte lehké navlhčeným hadříkem nebo antistatickou utěrkou. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní rozpouštědla.

6 Likvidace přístroje (ekologická)



Na konci životnosti produktu neodhazujte tento produkt do normálního domovního odpadu, ale odneste jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Je to vyznačeno symbolem na produktu, uživatelské příručce nebo krabici.

Některé materiály použité v produktu lze znovu použít, pokud je zanesete do sběrného místa pro recyklaci. Opětovným použitím některých částí nebo

surovin z použitých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Jestliže potřebujete další informace o sběrných místech ve vašem okolí, obraťte se na místní úřady. Před likvidací přístroje je třeba vyjmout baterie.

Baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí podle národních předpisů.

7 Technické údaje

Teplotní rozsah: 0 °C ~ 40 °C +/- 2 °C

Provozní teplota: -10 °C ~ 60 °C

Vlhkost prostředí: <80% rel. vlhkost

Napájení: 2 baterie (alkalické) LR-03 typu AAA

8 Záruka

8.1 Záruční doba

Přístroje mají dvouletá záruční dobu. Záruční doba začíná dnem zakoupení nového přístroje. Na standardní ani dobíjecí baterie (typ AA/AAA) se žádná záruka nevztahuje.

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál nebo závady, které mají na provoz či hodnotu zařízení zanedbatelný vliv.

Nárok na uplatnění záruky vzniká předložením originálu nebo kopie dokladu o koupi, na kterém musí být uvedeno datum nákupu a model přístroje.

8.2 Uplatnění záruky

Vadný přístroj je třeba vrátit společně s platným potvrzením o zakoupení a vyplněnou servisní kartou do autorizovaného servisního střediska.

Projevili-li se u přístroje závada během záruční doby, servisní středisko bezplatně opraví jakékoli vady materiálu nebo zpracování, a to buď opravením nebo výměnou nefunkčních zařízení či součástí nefunkčních zařízení. V případě výměny se mohou barva a model vyměněného přístroje lišit od barvy a modelu původně zakoupeného přístroje.

Začátek záruční doby je určen počátečním datem nákupu. Pokud dojde k výměně nebo opravě jmenovaným servisním střediskem, nebude záruční doba prodloužena.

8.3 Výjimky ze záruky

Záruka se nevztahuje na poškození nebo vady způsobené nesprávným zacházením s přístrojem nebo jeho nesprávným používáním ani na škody vzniklé z důvodu použití neoriginálních součástí nebo příslušenství.

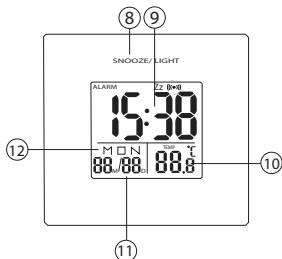
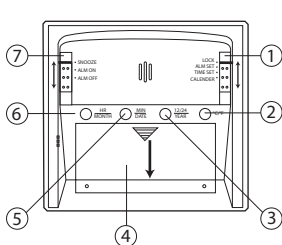
Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené vnějšími vlivy, např. bleskem, vodou či požárem, ani na škody vzniklé během přepravy. Záruku nelze uplatnit, pokud bylo sériové číslo na přístroji změněno, odstraněno nebo je nečitelné.

Pokud byl přístroj opravován, změněn či upraven uživatelem, pozbývá záruka platnosti.

1 Οδηγίες ασφαλείας

- Κρατήστε τον παρόν οδηγό χρήσης σε περίπτωση που χρειαστεί να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.
- Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που ισχύουν για όλες τις ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες, νερό ή ισχυρή αναταραχή.
- Αποφεύγετε την επαφή με οποιαδήποτε διαβρωτικά υλικά όπως αρώματα, οινόπνευμα ή καθαριστικά.
- Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Το προϊόν δεν διαθέτει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

2 Περιγραφή



1. Διακόπτης ρύθμισης ώρας / ρύθμισης αφύπνισης / ημερολογίου / κλειδώματος
2. Κουμπί °C/°F
3. Κουμπί 12 ωρών / 24 ωρών / έτους
4. Θήκη μπαταριών
5. Κουμπί λεπτών / ημερομηνίας
6. Κουμπί ώρας / μήνα
7. Διακόπτης επανάληψης / ενεργής αφύπνισης / ανενεργής αφύπνισης
8. Κουμπί επανάληψης / φωτισμού
9. Ένδειξη ώρας
10. Ένδειξη θερμοκρασίας
11. Ένδειξη ημερομηνίας
12. Ένδειξη ημέρας

3 Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε τη μεμβράνη προστασίας οθόνης.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος της μονάδας.
- Τοποθετήστε 2 x AAA Αλκαλικές (LR03) μπαταρίες με την πολικότητα όπως υποδεικνύεται στη θήκη μπαταριών.
- Κλείστε τη θήκη μπαταριών.

Μην βραχυκυκλώνετε και μην απορρίπτετε στη φωτιά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

4 Χειρισμός

4.1 Οπίσθιος φωτισμός οθόνης

- Πατήστε το εμπρός κάλυμμα (κουμπί επανάληψης/φωτισμού ⑧) για να ενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό οθόνης.
- Η συχνή χρήση της λειτουργίας αυτής θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

4.2 Για να ρυθμίσετε το ημερολόγιο.

- Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος ① στη θέση 'CALENDAR'
- Πατήστε το κουμπί μήνα ⑥, ημερομηνίας ⑤ και έτους ③ για να ορίσετε την επιθυμητή ημερομηνία.
- Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος ① πίσω στη θέση 'LOCK'.

4.3 Για να ρυθμίσετε την ώρα

- Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος ① στη θέση 'TIME SET'
- Πατήστε το κουμπί ώρας ⑥, λεπτών ⑤ για να ορίσετε την επιθυμητή ώρα.
- Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος ① πίσω στη θέση 'LOCK'.

4.4 Για να ρυθμίσετε την αφύπνιση

- Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος ① στη θέση 'ALM SET' και θα εμφανιστεί η ένδειξη 'ALARM'.
- Πατήστε το κουμπί ώρας ⑥, λεπτών ⑤ για να ορίσετε την επιθυμητή ώρα.
- Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος ① πίσω στη θέση 'LOCK'.
- Σύρετε το διακόπτη αφύπνισης ⑦ στη θέση 'ALM ON', και θα εμφανιστεί η ένδειξη '(((•)))'.
- Όταν αρχίσει να χτυπά η αφύπνιση (για 1 λεπτό το πολύ), πατήστε το κουμπί Επανάληψη/Φωτισμός ⑧.

4.5 Επανάληψη αφύπνισης

- Σύρετε το διακόπτη αφύπνισης ⑦ στη θέση 'SNOOZE', και θα εμφανιστεί η ένδειξη 'Zz'. Η λειτουργία επανάληψης είναι ενεργή.
- Όταν αρχίσει να χτυπά η αφύπνιση (για 1 λεπτό το πολύ), πατήστε το κουμπί Επανάληψη/Φωτισμός ⑧.
- Η αφύπνιση θα σταματήσει για 5 λεπτά να χτυπά και θα αρχίσει ξανά.
- Για να σταματήσει τελείως να χτυπά η αφύπνιση, σύρετε το διακόπτη αφύπνισης ⑦ στη θέση 'ALM OFF'.

4.6 Διεθνής μορφή ώρας 12 ωρών / 24 ωρών

- Πατήστε το κουμπί 12 ωρών / 24 ωρών ③ για να επιλέξετε την επιθυμητή μορφή.
- Στη μορφή 12 ωρών, η ένδειξη 'PM' θα εμφανίζεται το απόγευμα.

4.7 Μονάδα θερμοκρασίας (°C / °F)

- Πατήστε το κουμπί °C/°F ② για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα θερμοκρασίας.

5 Καθαρισμός

Καθαρίζετε τη ζυγαριά με ελαφρώς νοτισμένο ή αντιστατικό ύφασμα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά, λιπαντικά μέσα ή διαλύτες.

6 Απόρριψη της συσκευής (περιβάλλον)



Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του προϊόντος, μην το πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά φέρτε το σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Αυτό υποδεικνύεται από το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στον οδηγό χρήστη ή/και στο κουτί.

Ορισμένα από τα υλικά του προϊόντος μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν εάν τα φέρετε σε κάποιο σημείο συλλογής προϊόντων προς ανακύκλωση. Με την επαναχρησιμοποίηση ορισμένων μερών ή πρώτων υλών από χρησιμοποιημένα προϊόντα συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής στην περιοχή σας.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή.

Απορρίψτε τις μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας.

7 Τεχνικές προδιαγραφές

Εύρος θερμοκρασίας: 0°C ~ 40°C +/- 2°C

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C ~ 60°C

Υγρασία περιβάλλοντος: <80% R.H.

Παροχή ισχύος: 2 x AAA (Αλκαλικές) LR-03

8 Εγγύηση

8.1 Περίοδος εγγύησης

Οι συσκευές έχουν εγγύηση 24 μηνών. Η περίοδος της εγγύησης αρχίζει την ημέρα αγοράς της συσκευής. Δεν παρέχεται εγγύηση για τις τυπικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (τύπου AA/AAA). Αναλώσιμα ή ελαττώματα που προκαλούν αμελητέες επιπτώσεις στη λειτουργία ή τηναξία της συσκευής, δεν καλύπτονται. Η εγγύηση πρέπει να αποδεικνύεται παρουσιάζοντας την αυθεντική απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής, στην οποία να φαίνονται η ημερομηνία αγοράς και το μοντέλο της συσκευής.

8.2 Χειρισμός εγγύησης

Οι ελαττωματικές μονάδες πρέπει να επιστρέφονται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης και να συνοδεύονται από έγκυρη απόδειξη αγοράς και συμπληρωμένη κάρτα τεχνικής υποστήριξης. Εάν στη μονάδα εμφανιστεί κάποιο σφάλμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το κέντρο σέρβις θα επισκευάσει δωρεάν όλες τις βλάβες που οφείλονται σε ελαττωματικά υλικά ή κατασκευαστικά σφάλματα, προβαίνοντας είτε σε επισκευή είτε σε αλλαγή των ελαττωματικών μονάδων ή μερών των ελαττωματικών μονάδων. Σε περίπτωση αντικατάστασης, ενδέχεται να μην διατίθεται το χρώμα και το μοντέλο της αρχικής μονάδας που αγοράσατε. Η ημερομηνία της αρχικής αγοράς θα καθορίσει την έναρξη της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση αλλαγής ή επισκευής της μονάδας από το κέντρο τεχνικής υποστήριξης, η περίοδος ισχύος της εγγύησης δεν παρατείνεται.

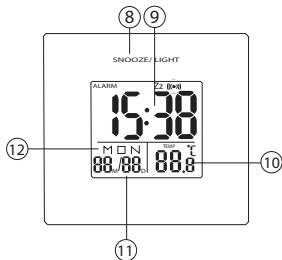
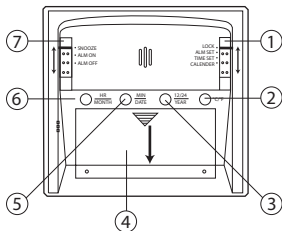
8.3 Εξαιρέσεις εγγύησης

Βλάβες ή ελαττώματα που προέρχονται από λανθασμένους χειρισμούς καθώς και ζημιές που οφείλονται σε μη γνήσια εξαρτήματα ή αξεσουάρ, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε εξωτερικούς παράγοντες, όπως κερανοί, νερό και φωτιά ή ζημιές που προήλθαν από τη μεταφορά. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που ο αριθμός σειράς στη μονάδα έχει αλλαχθεί, αφαιρεθεί ή καταστεί άκυρος (μη αναγνώσιμος). Οποιοσδήποτε αξιώσεις εγγύησης θεωρούνται μη έγκυρες σε περίπτωση που η μονάδα έχει επισκευαστεί, αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί από τον αγοραστή.

1 Biztonsági tanácsok

- Őrizze meg a felhasználói kézikönyvet a későbbiekre.
- A termék használatakor tartsa be az elektronikus készülékekre vonatkozó alapvető biztonsági előírásokat.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérséklettől, a víztől és az erős ütődéstől.
- Óvja a terméket mindenfajta agresszív anyag, például illatosítószer, alkohol vagy tisztítószer hatásától.
- Ne szerelje szét a terméket. Az nem tartalmaz olyan alkatrészt, amelyet a felhasználó javíthat.

2 Leírás



1. Idő beállítása/Ébresztés beállítása/
Naptár/Lezárás kapcsoló
2. °C/°F kapcsoló
3. 12 órás/24 órás/Év gomb
4. Elemrekesz
5. Perc/Dátum gomb
6. Óra/Hónap gomb
7. Szundi/Ébresztés BE/Ébresztés KI
kapcsoló
8. Szundi/Világítás gomb
9. Óra jelzése
10. Hőmérséklet jelzése
11. Dátum jelzése
12. Nap jelzése

3 Üzembe helyezés

- Húzza le a védőfóliát a kijelzőről.
- Nyissa ki az elemrekeszt a készülék hátulján.
- Helyezzen be 2 db AAA (LR03) alkálielemet a rekeszben látható polaritásjelzéseknek megfelelően.
- Zárja be az elemrekeszt.

Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne zárja rövidre a kapcsait. Amennyiben a készüléket huzamosabb ideig nem fogja használni, vegye ki az elemeket.

4 Használat

4.1 A kijelző háttérvilágítása

- A kijelző háttérvilágításának bekapcsolásához nyomja meg az elülső burkolatot (Szundi/Világítás gomb **8**).
- A funkció gyakori használata lerövidíti az elemek élettartamát.

4.2 A naptár beállítása

- Tolja a lezárókapcsolót **1** „CALENDAR” (Naptár) állásba.
- Állítsa be a dátumot a hónap **6**, a dátum **5** és az év gombjának **3** megnyomásával.
- Tolja vissza a lezárókapcsolót **1** „LOCK” (Lezárás) állásba.

4.3 Az idő beállítása

- Tolja a lezárókapcsolót **1** „TIME SET” (Idő beállítása) állásba.
- Állítsa be az időt az óra **6** és a perc gombjának **5** megnyomásával.
- Tolja vissza a lezárókapcsolót **1** „LOCK” (Lezárás) állásba.

4.4 Az ébresztés beállítása

- Tolja a lezárókapcsolót **1** „TIME SET” (Idő beállítása) állásba. Az „ALARM” (Ébresztés) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- Állítsa be az időt az óra **6** és a perc gombjának **5** megnyomásával.
- Tolja vissza a lezárókapcsolót **1** „LOCK” (Lezárás) állásba.
- Tolja az ébresztéskapcsolót **7** „ALARM ON” (Ébresztés BE) állásba. A **((••))** ikon jelenik meg a kijelzőn.
- Amikor megszólal az ébresztés hangja (ez legfeljebb 1 percig szól), nyomja meg a Snooze/Light (Szundi/Világítás) gombot **8**.

4.5 Ébresztés szundival

- Tolja az ébresztéskapcsolót ⑦ „SNOOZE” (Szundi) állásba. A **ZZ** ikon jelenik meg a kijelzőn. Ezzel bekapcsolta a szundi funkciót.
- Amikor megszólal az ébresztés hangja (ez legfeljebb 1 percig szól), nyomja meg a Snooze/ Light (Szundi/Világítás) gombot ⑧.
- Az ébresztés leáll, majd 5 perc elteltével ismét megszólal.
- Az ébresztés teljes kikapcsolásához tolja az ébresztéskapcsolót ⑦ „ALM OFF” (Ébresztés KI) állásba.

4.6 12 vagy 24 órás nemzetközi időformátum

- A kívánt formátum beállításához nyomja meg a 12/24 órás formátum gombját ③.
- 12 órás formátum esetén déltől éjfélig „PM” jelzés látható a kijelzőn.

4.7 Hőmérsékleti egység (°C vagy °F)

- A hőmérséklet kívánt egységét a °C/°F gombbal ② választhatja ki.

5 Tisztítás

Az órát enyhén megnedvesített vagy antisztatikus ruhával tisztítsa. Soha ne használjon tisztítószeret vagy maró hatású oldószert.

6 A készülék hulladékként történő elhelyezése (környezetvédelem)



A készülék élettartamának lejártát követően ne dobja azt a háztartási hulladékba, hanem adja le az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. Az eszközön, a használati útmutatóban és/vagy az eszköz dobozán látható jelzés erre figyelmeztet.

A készülék bizonyos anyagai újrafelhasználhatók, ha leadja azt egy gyűjtőhelyen. A használt készülékekből származó alkatrészek vagy nyersanyagok újrahasznosítása nagyban hozzájárul környezetünk védelméhez. Amennyiben további információra van szüksége a lakóhelyén található gyűjtőhelyekről, érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

Ha likvidálja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. Az elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa, az adott országban érvényes előírásoknak megfelelően.

7 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány: 0–40 °C +/- 2 °C

Üzemi hőmérséklet: -10–60 °C

Környezeti páratartalom: <80%, nem lecsapódó

Tápellátás: 2 db AAA (alkálielem) LR-03

8 Garancia

8.1 A garancia időtartama

A készülékekre 24 hónapos garanciaidő érvényes. A garancia a termék megvásárlásának napján lép életbe. A hagyományos vagy újratölthető elemekre (AA/AAA típus) nem vonatkozik garancia.

A garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre, valamint a készülék működését vagy értékét jelentéktelen mértékben befolyásoló hibákra.

A garancia a vásárláskor kapott eredeti számla bemutatásával érvényesíthető, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a vásárolt típus megnevezése.

8.2 Garanciaeljárás

A hibás készüléket az érvényes számlával és a kitöltött szervizkártyával együtt el kell juttatni egy hivatalos szakszervizbe.

Ha a készülék a garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, a szakszerviz minden gyártási hibából adódó kárt díjmentesen helyrehoz, vagy a hibás készülék vagy alkatrész megjavításával, vagy annak cseréjével. Csere esetén előfordulhat, hogy a cseretermék színe vagy típusa eltér az eredetileg megvásárolt készülékétől.

A garanciaidő a vásárlás időpontjától számítandó. A készüléknek a szakszerviz általi cseréje vagy javítása nem jelenti a garanciaidő meghosszabbítását.

8.3 Garanciából való kizárás

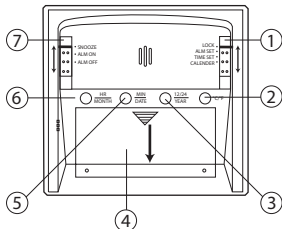
A garancia nem vonatkozik azokra az esetekre, ahol a sérülés vagy hiba a nem megfelelő kezelésből vagy üzemeltetésből, illetve nem eredeti alkatrészek és tartozékok használatából ered. A garancia nem terjed ki olyan sérülésekre, melyeket külső tényező okozott, úgymint villámcsapás, víz vagy tűz, sem a szállítás közben bekövetkezett károokra.

Nem nyújtható be garanciaigény olyan készülékekre, illetve tartozékokra, melynek gyártási számát megváltoztatták, eltüntették vagy olvashatatlanná tették. Mindenfajta garancia érvényét veszíti, ha a készüléket, illetve tartozékot a vásárló maga javítja, átalakítja vagy módosítja.

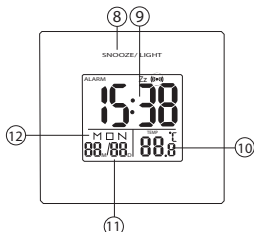
1 Porady dotyczące bezpieczeństwa

- Instrukcję prosimy zachować na przyszłość.
- Podczas używania należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa dla urządzeń elektronicznych.
- Unikaj wystawiania urządzenia na ekstremalne temperatury, działanie wody lub mocne uderzenia.
- Unikaj kontaktu z jakimikolwiek materiałami powodującymi korozję takimi, jak perfumy, alkohol lub środki czyszczące.
- Nie wolno rozmontowywać urządzenia. Nie zawiera on części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.

2 Opis



1. Przelącznik Time Set (nastawianie czasu) / Alarm Set (nastawienie alarmu) / Calendar (kalendarz) / LOCK (blokada)
2. Przelącznik °C / °F
3. Przelącznik 12 / 24 godziny / rok
4. Komora na baterie
5. Przycisk minuty / data
6. Przycisk godziny / miesiąc



7. Przelącznik Snooze (drzemka) / Alarm ON (alarm włączony) / Alarm OFF (alarm wyłączony)
8. Przycisk drzemka/podświetlenie
9. Wskazanie godziny
10. Wskazanie temperatury
11. Wskazanie daty
12. Wskazanie dnia

3 Instalacja

- Usuń folię zabezpieczającą wyświetlacz.
- Otwórz komorę baterii znajdującą się od spodu urządzenia.
- Włóż 2 baterię typu AAA alkaliczne(LR03) zwracając uwagę na podane ustawienie biegunów.
- Zamknąć komorę baterii.

Nie powodować zwarcia ani nie wrzucać do ognia. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

4 Obsługa

4.1 Podświetlenie wyświetlacza

- Naciśnij przednią pokrywę (przycisk Snooze/Light ⑧), aby aktywować podświetlenie wyświetlacza.
- Częste używanie tej funkcji spowoduje skrócenie żywotności baterii.

4.2 Ustawienie kalendarza.

- Przesuń przełącznik ① w położenie '**CALENDAR**'
- Naciskaj przyciski month ⑥ (miesiąc), date ⑤ (dzień) oraz year ③ (rok), aby ustawić datę.
- Przesuń przełącznik ① w położenie '**LOCK**'.

4.3 Ustawienie czasu.

- Przesuń przełącznik ① w położenie '**TIME SET**'
- Naciskaj przyciski hour ⑥ (godziny) oraz minutes ⑤ (minuty), aby ustawić aktualny czas.
- Przesuń przełącznik ① w położenie '**LOCK**'.

4.4 Ustawienie alarmu.

- Przesuń przełącznik ① w położenie '**ALARM SET**', pojawi się komunikat '**ALARM**'.
- Naciskaj przyciski hour ⑥ (godziny) oraz minutes ⑤ (minuty), aby ustawić aktualny czas.
- Przesuń przełącznik ① w położenie '**LOCK**'.
- Przesuń przełącznik ⑦ w położenie '**ALARM ON**', pojawi się ikona '((●))'.
- Po tym jak uruchomi się alarmu (maks. 1 minuta), naciśnij przycisk Snooze/Light ⑧.

4.5 Funkcja drzemki - Snooze

- Przesuń przełącznik (7) w położenie 'SNOOZE', pojawi się ikona 'Zz'. Funkcja drzemki została włączona.
- Po tym jak uruchomi się alarmu (maks. 1 minuta), naciśnij przycisk Snooze/Light (8).
- Alarm zostanie wstrzymany na 5 minut, a następnie znowu zacznie dzwonić.
- Aby całkowicie wyłączyć alarm, przesuń przełącznik (7) w położenie 'ALM OFF'.

4.6 Międzynarodowy format czasu 12 / 24 godziny

- Naciśnij przycisk 12 / 24 (3), aby wybrać format czasu.
- W formacie 12 godzin, popołudniu wyświetlany będzie skrót 'PM'.

4.7 Jednostka temperatury (°C /°F)

- Naciśnij przycisk °C/°F (2), aby wybrać odpowiednią jednostkę temperatury.

5 Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną szmatką lub szmatką antystatyczną. Nie należy stosować środków czyszczących lub ściernych.

6 Utylizacja urządzenia (środowisko)



Na koniec okresu eksploatacji produktu, nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale trzeba go zanieść do punktu zbiórki, zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Wskazuje na to symbol umieszczony na produkcie, na instrukcji obsługi i/lub opakowaniu.

Niektóre materiały wchodzące w skład niniejszego produktu można ponownie wykorzystać, jeżeli zostaną dostarczone do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Dzięki ponownemu wykorzystaniu niektórych części lub surowców ze zużytych produktów przyczyniają się Państwo w istotny sposób do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje na temat lokalnych punktów zbiórki, należy zwrócić się do władz lokalnych.

Przed oddaniem urządzenia do ponownego wykorzystania należy wyjąć baterie.

Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób zgodnie z obowiązującymi przepisami.

7 Specyfikacje techniczne

Zakres temperatur: 0°C ~ 40°C +/- 2°C

Temperatura działania: -10°C ~ 60°C

Wilgotność otoczenia: <80% R.H.

Zasilanie: 2 x AAA (Alkaliczne) LR-03

8 Gwarancja

8.1 Okres gwarancji

Urządzenia są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu nowego urządzenia. Nie jest udzielana żadna gwarancja na baterie standardowe lub akumulatorki (typu AA/AAA). Części eksploatacyjne lub wady nieznacznie wpływające na działanie lub wartość sprzętu nie są objęte gwarancją. Gwarancję należy udowodnić, przedstawiając rachunek zakupu oryginał lub kopia, na którym widnieje data zakupu oraz model urządzenia.

8.2 Obsługa gwarancji

Wadliwe urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego zakładu serwisowego wraz z ważnym rachunkiem zakupu oraz wypełnioną kartą serwisową.

Jeżeli w urządzeniu wystąpi usterka w trakcie trwania okresu gwarancji, zakład serwisowy bezpłatnie usunie powstałą usterkę spowodowaną wadą materiałową lub produkcyjną, przez naprawę lub wymianę urządzenia lub jego części. W przypadku wymiany, kolor i model urządzenia mogą różnić się od urządzenia pierwotnie zakupionego. Data pierwotnego zakupu będzie określać początek okresu gwarancyjnego. Okres gwarancyjny nie ulega przedłużeniu, jeżeli urządzenie zostało wymienione lub naprawione przez zakład serwisowy.

8.3 Wyjątki od gwarancji

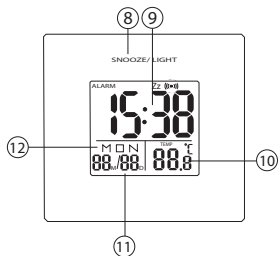
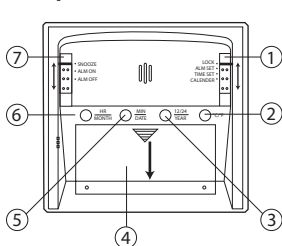
Uszkodzenia lub wady spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się lub pracą z urządzeniem oraz uszkodzenia powstałe w wyniku zastosowania nieoryginalnych części lub akcesoriów nie są objęte gwarancją.

Gwarancja nie obejmuje szkód wywołanych przez czynniki zewnętrzne, takich jak pioruny, woda i ogień, ani uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli numer seryjny urządzenia został zmieniony, usunięty lub nie może zostać odczytany. Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną uznane za nieważne, jeśli urządzenie było naprawiane, zmieniane lub modyfikowane przez użytkownika.

1 Bezpečnostné pokyny

- Tento návod na použitie si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.
- Pri používaní tohto výrobku postupujte podľa základných bezpečnostných ustanovení pre elektronické zariadenia.
- Tento výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, vode alebo silným otrasom.
- Vyhnite sa kontaktu s korozívnymi materiálmi ako sú parfumy, alkohol alebo čistiace prostriedky.
- Tento výrobok nerozoberajte. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ.

2 Popis



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Prepínač Time Set (Nastavenie času) / Alarm Set (Nastavenie budíka) / Calendar (Kalendár) / LOCK (UZAMKNÚŤ) 2. Tlačidlo zobrazenia teploty v °C/°F 3. Tlačidlo 12 Hour (Hodín) / 24 Hour (Hodín) / Year (Rok) 4. Priestor na batérie 5. Tlačidlo Minutes (Minúty) / Date (Dátum) 6. Tlačidlo Hour (Hodina) / Month (Mesiac) | <ol style="list-style-type: none"> 7. Prepínač Snooze (Spánok) / Alarm ON (Budík Zap.) / Alarm OFF (Budík Vyp.) 8. Tlačidlo Snooze (Spánok)/Light (Svetlo) 9. Zobrazenie hodín 10. Zobrazenie teploty 11. Zobrazenie Dátumu 12. Zobrazenie Dňa |
|---|--|

3 Inštalácia

- Odstráňte ochrannú fóliu displeja.
- Otvorte priestor pre batérie na zadnej strane zariadenia.
- Vložte 2 x AAA Alkalické (LR03) batérie podľa polaritu, ktorá je vyznačená v priestore pre batérie.
- Zatvorte priestor pre batérie.

Batérie neskratujte, ani ich neháďte do ohňa. Keď nebudete zariadenie používať dlhšiu dobu, batérie z neho vyberte.

4 Obsluha

4.1 Podsvietenie displeja

- Stlačte predný kryt (Tlačidlo Snooze/Light (Spánok/Svetlo) ⑧) pre aktiváciu podsvietenia displeja.
- Časté používanie tejto funkcie skraca životnosť batérií.

4.2 Nastavenie kalendára.

- Posuňte prepínač Lock (Uzamykanie) ① do polohy „CALENDAR“ (KALENDÁR)
- Stlačte tlačidlo month ⑥, date ⑤ and year ③ (mesiac, dátum a rok) pre nastavenie požadovaného dátumu.
- Posuňte prepínač Lock (Uzamknúť) ① späť do polohy „LOCK“ (UZAMKNÚŤ).

4.3 Nastavenie času

- Posuňte prepínač Lock (Uzamknúť) ① do polohy „TIME SET“ (NASTAVENIE ČASU)
- Stlačte tlačidlo hour ⑥, minutes ⑤ (Hodina, Minúty) pre nastavenie požadovaného času.
- Posuňte prepínač Lock (Uzamknúť) ① späť do polohy „LOCK“ (UZAMKNÚŤ).

4.4 Nastavenie budíka

- Posuňte prepínač Lock (Uzamknúť) ① do polohy „ALARM SET“ (NASTAVENIE BUDÍKA), zobrazí sa „ALARM“ (BUDÍK).
- Stlačte tlačidlo hour ⑥, minutes ⑤ (Hodina, Minúty) pre nastavenie požadovaného času.
- Posuňte prepínač Lock (Uzamknúť) ① späť do polohy „LOCK“ (UZAMKNÚŤ).
- Posuňte prepínač Alarm (Budík) ⑦ do polohy „ALARM ON“ (BUDÍK ZAP.), zobrazí sa „((●))“.
- Ak sa spustí zvonenie budíka (maximálne 1 minúta), stlačte tlačidlo Snooze/Light (Spánok/Svetlo) ⑧.

4.5 Odloží budík

- Posuňte prepínač Alarm (Budík) ⑦ do polohy „SNOOZE“ (SPÁNOK), zobrazí sa „Zz“ . Funkcia spánok je aktivovaná.
- Ak sa spustí zvonenie budíka (maximálne 1 minúta), stlačte tlačidlo Snooze/Light (Spánok/Svetlo) ⑧.
- Budík sa na 5 minút vypne, po uplynutí tohto času opäť začne vyzváňať.
- Pre úplné zastavenia budíka posuňte prepínač Alarm (Budík) ⑦ do polohy „ALM OFF“ (BUDÍK VYP.).

4.6 12 Hodinový / 24Hodinový medzinárodný časový formát

- Stlačte tlačidlo 12 Hour / 24 Hour (12 hodín / 24 hodín) ③ pre výber požadovaného formátu času.
- V 12 hodinovom formáte sa v poobedných hodinách zobrazí „PM“.

4.7 Jednotka teploty (°C / °F)

- Stlačte tlačidlo °C/°F ② pre výber požadovanej jednotky teploty.

5 Čistenie

Zariadenie čistíte mierne navlhčenou tkaninou alebo antistatickou tkaninou. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne rozpúšťadlá.

6 Likvidácia zariadenia (ochrana životného prostredia)



Po skončení životnosti sa tento výrobok nevyhadzuje do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Túto povinnosť označuje symbol na zariadení, v používateľskej príručke a na obale.

Ak výrobok odovzdáte v zbernom stredisku, niektoré materiály v tomto výrobku je možné použiť znova. Opakované použitie niektorých častí alebo surovín z použitého výrobku významne prispieva k ochrane životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie o zberných strediskách vo vašej oblasti, obráťte sa na miestne úrady. Pred likvidáciou zariadenia z neho vyberte batérie.

Batérie sa musia likvidovať ekologicky, v súlade s príslušnými predpismi platnými vo vašej krajine.

7 Technické údaje

Teplotný rozsah: 0°C ~ 40°C +/- 2°C

Prevádzková teplota: -10°C ~ 60°C

Teplota okolia: <80% R.V.

Napájanie: 2 x AAA (Alkalické) LR-03

8 Záruka

8.1 Záručná doba

Zariadenia majú 24-mesačnú záručnú dobu. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia nového zariadenia. Na štandardné ani nabíjateľné batérie (typ AA/AAA) sa žiadna záruka nevzťahuje.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné materiály a chyby, ktoré majú zanedbateľný vplyv na prevádzku alebo hodnotu zariadenia.

Pri uplatnení záruky je nutné predložiť originál alebo kópiu dokladu o zakúpení, na ktorom je vyznačený dátum zakúpenia a model zariadenia.

8.2 Uplatnenie a plnenie záruky

Pokazené zariadenie sa musí vrátiť do autorizovaného servisného centra spolu s platným dokladom o kúpe. Ak sa chyba vyskytne počas záručnej doby, servisné centrum bezplatne odstráni všetky poruchy spôsobené chybami materiálu alebo výroby, a to buď opravením alebo výmenou nefunkčných zariadení či súčiastok nefunkčných zariadení. V prípade výmeny sa farba a model môžu líšiť od pôvodne zakúpeného zariadenia.

Deň zakúpenia výrobku je prvým dňom záručnej doby. Záručná doba sa opravou alebo výmenou výrobku prostredníctvom servisného centra nepredlžuje.

8.3 Výnimky zo záruky

Záruka nepokrýva poškodenia alebo chyby spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo použitím a poškodenia, ktoré sú dôsledkom použitia neoriginálnych častí alebo príslušenstva. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené vonkajšími faktormi, ako je blesk, voda či oheň, ani na poškodenia spôsobené pri preprave.

Záruka sa nemôže uplatniť, ak bolo výrobné číslo na zariadení zmenené, odstránené alebo je nečitateľné. Akýkoľvek nárok na záruku bude neplatný, ak bol prístroj opravovaný, zmenený alebo upravený osobou, ktorá ho zakúpila.



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Experience the National Geographic Channel.
Call your cable or satellite provider for availability.
Visit: *www.ngceurope.com*

© 2007 National Geographic Society
NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks of
the National Geographic Society. All rights reserved.

MD13700221